



**HR** Perilica posuđa  
**CS** Myčka nádobí  
**DA** Opvaskemaskine

Upute za uporabu 2  
Návod k použití 27  
Brugsanvisning 51



# SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE INFORMACIJE.....	3
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	4
3. OPIS PROIZVODA.....	6
4. UPRAVLJAČKA PLOČA.....	7
5. PRIJE PRVE UPOTREBE.....	8
6. ODABIR PROGRAMA.....	9
7. OSNOVNE POSTAVKE.....	11
8. SVAKODNEVNA UPORABA.....	15
9. SAVJETI.....	17
10. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE.....	18
11. RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	21
12. INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA.....	24
13. DODATNE TEHNIČKE INFORMACIJE.....	25

## MISLIMO NA VAS

Hvala vam što ste kupili Electrolux uređaj. Izabrali ste proizvod koji sa sobom donosi desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Domišljat i elegantan, projektiran je misleći na vas. Stoga, uvijek kada ga koristite, možete biti sigurni znajući da ćete svaki put dobiti izvrsne rezultate.

Dobrodošli u Electrolux.

**Posjetite našu internetsku stranicu za:**



Dobivanje savjeta o korištenju, rješavanje problema, brošure i servisne informacije:

**[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)**



Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Kupujte dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**


## BRIGA O KUPCIMA I SERVIS


Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.

Prilikom kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra, provjerite da su vam dostupni sljedeći podaci: Model, PNC, serijski broj.

Informacije možete pronaći na natpisnoj pločici.

 Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije

 Opće informacije i savjeti

 Ekološke informacije

Zadržava se pravo na izmjene.

## 1. ⚠ SIGURNOSNE INFORMACIJE

Prije postavljanja i korištenja uređaja pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu ozljedu ili oštećenje koji su rezultat neispravnog postavljanja ili korištenja. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću upotrebu.

### 1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Djeca između 3 i 8 godina starosti i osobe s velikim i složenim invaliditetom trebaju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca mlađa od 3 godine trebaju se držati podalje od uređaja ako nisu pod trajnim nadzorom.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Deterdžente čuvajte izvan dohvata djece.
- Djecu i kućne ljubimce držite podalje od uređaja dok su vrata uređaja otvorena.
- Bez nadzora djeca ne smiju čistiti uređaj i provoditi održavanje koje izvršava korisnik.

### 1.2 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je za upotrebu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:
  - farme, čajne kuhinje koje upotrebljavaju zaposleni u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima;
  - klijenti u hotela, motela, bed&breakfast ustanova i drugih vrsta smještaja.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.

- Radni tlak vode (minimalni i maksimalni) mora biti između 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Pridržavajte se postavke maksimalnog broja od 14 mjesta.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvođač ili ovlašteni servisni centar ili slična kvalificirana osoba mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost.
- Pribor za jelo stavite u košaru za pribor za jelo s oštrim rubovima okrenutom prema dolje, ili ga stavite u ladicu za pribor za jelo u vodoravan položaj s oštrim rubovima okrenutim prema dolje.
- Ne ostavljajte uređaj s otvorenim vratima bez nadzora kako biste izbjegli da ih slučajno nagazite.
- Prije održavanja uređaj isključite, a utikač izvadite iz utičnice električnog napajanja.
- Za čišćenje uređaja ne koristite prskalice vode i/ili pare pod tlakom.
- Ako uređaj ima ventilacijske otvore na dnu, oni se ne smiju pokrivati, npr. tepihom.
- Uređaj se treba priključiti na vodovodnu mrežu pomoću isporučenog novog kompleta cijevi. Stari komplet cijevi ne smije se ponovno upotrijebiti.

## 2. SIGURNOSNE UPUTE

### 2.1 Postavljanje



#### **UPOZORENJE!**

Samo kvalificirana osoba smije postaviti ovaj uređaj.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Ne koristite uređaj prije njegovog postavljanja u ormarić na siguran način.
- Pridržavajte se uputa za ugradnju koje su priložene uređaju.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.

- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima je temperatura manja od 0°C.
- Uređaj postavite na sigurno i prikladno mjesto koje zadovoljava zahtjeve za postavljanje.

### 2.2 Spajanje na električnu mrežu



#### **UPOZORENJE!**

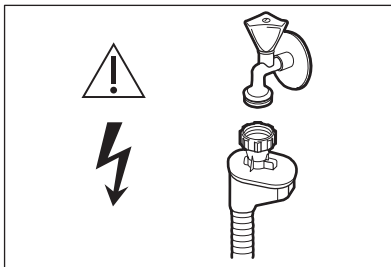
Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Uvjerite se da su parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim detaljima napajanja.

- Uvijek koristite pravilno ugrađenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite višeputne utikače i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, to mora izvršiti ovlašteni servisni centar.
- Utikač kabela napajanja utaknite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li pristup utikaču nakon postavljanja.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste utikač izvukli iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Ovaj je uređaj usklađen s direktivama EEZ-a.
- Samo Velika Britanija i Irska. Ovaj uređaj opremljen je kabelom napajanja od 13 A. Ako je potrebno zamijeniti osigurač električnog utikača, upotrijebite osigurač ASTA (BS 1362) od 13 A.

### 2.3 Spajanje na dovod vode

- Ne oštećujte crijeva za vodu.
- Prije priključka na nove cijevi, cijevi koje dugo nisu korištene, nakon popravka ili instalacije novih uređaja (mjerila itd.), pustite da voda teče dok nije čista i bistra.
- Provjerite da nema vidljivih curenja tijekom i nakon prve uporabe uređaja.
- Crijevo za dovod vode ima sigurnosni ventil i oblogu s unutarnjim električnim kabelom.



#### UPOZORENJE!

Opasan napon.

- Ako je crijevo za dovod vode oštećeno, odmah zatvorite slavinu za vodu iskopčajte utikač iz strujne utičnice. Za zamjenu crijeva za dovod vode kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

### 2.4 Upotreba

- Ne stavljajte zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima u, pored ili na uređaj.
- Deterdženti za perilicu posuđa su opasni. Slijedite sigurnosne upute na ambalaži deterdženta.
- Ne pijte i ne igrajte se s vodom u uređaju.
- Ne vadite posuđe iz uređaja prije završetka programa. Neki deterdženti mogu ostati na posuđu.
- Ne sjedajte i ne stojite na otvorenim vratima uređaja.
- Uređaj može ispuštati vruću paru ako otvorite vrata dok je program u tijeku.

### 2.5 Usluga

- Za popravak uređaja kontaktirajte ovlašteni servis.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.

### 2.6 Odlaganje

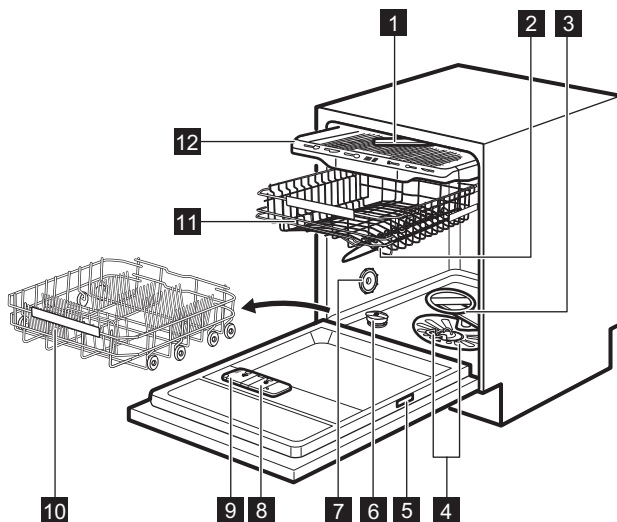


#### UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj isključite iz električne mreže.
- Prerežite električni kabel i bacite ga.
- Uklonite bravicu vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

### 3. OPIS PROIZVODA



- |          |                     |           |                                |
|----------|---------------------|-----------|--------------------------------|
| <b>1</b> | Glavna mlaznica     | <b>8</b>  | Spremnik sredstva za ispiranje |
| <b>2</b> | Gornja mlaznica     | <b>9</b>  | Spremnik deterdženta           |
| <b>3</b> | Donja mlaznica      | <b>10</b> | Donja košara                   |
| <b>4</b> | Filtri              | <b>11</b> | Gornja košara                  |
| <b>5</b> | Natpisna pločica    | <b>12</b> | Ladica za pribor za jelo       |
| <b>6</b> | Spremnik soli       |           |                                |
| <b>7</b> | Ventilacijski otvor |           |                                |

#### 3.1 Beam-on-Floor

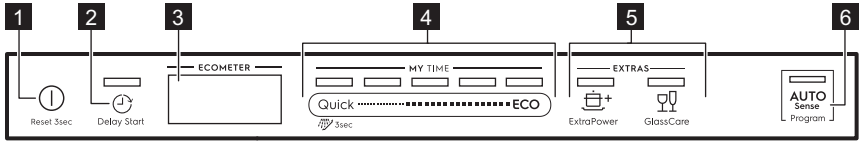
Beam-on-Floor je svjetlo koje se prikazuje na podu ispod vrata uređaja.

- Kada program započne, uključuje se crveno svjetlo i ostaje uključeno tijekom trajanja programa.
- Kada program završi, uključuje se zeleno svjetlo.
- Kada je uređaj u kvaru, crveno svjetlo treperi.

**i** Beam-on-Floor se isključuje kad je uređaj isključen.

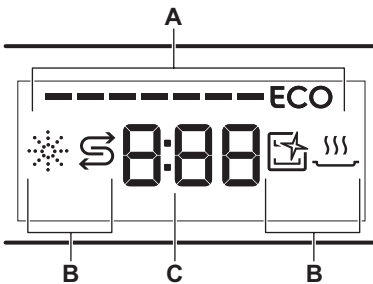
**i** Kad je tijekom faze sušenja uključeno AirDry projekcija na podu možda neće biti potpuno vidljiva. Kako biste vidjeli je li ciklus završio, pogledajte upravljačku ploču.

## 4. UPRAVLJAČKA PLOČA



- 1** Tipka uklj./isklj.
- 2** Tipka Delay Start
- 3** Opis
- 4** MY TIME traka za odabir
- 5** Tipke EXTRAS.
- 6** Tipka AUTO Sense

### 4.1 Opis



- A.** ECOMETER
- B.** Indikatori

### 4.3 Indikatori

Indikator	Funkcije
	Indikatorsko svjetlo sredstva za sjaj. Uključeno je kad je potrebno napuniti spremnik sredstva za ispiranje. Pogledajte poglavlje <b>"Prije prve uporabe"</b> .
	Indikatorsko svjetlo za sol. Uključeno je kad je potrebno napuniti spremnik za sol. Pogledajte poglavlje <b>"Prije prve uporabe"</b> .
	Indikator Machine Care. Uključuje se kada uređaj treba unutarnje čišćenje pomoću programa Machine Care. Pogledajte poglavlje <b>„Čišćenje i održavanje“</b> .
	Indikator faze sušenja. Uključuje se kada je odabran program s fazom sušenja. Treperi tijekom odvijanja faze sušenja. Pogledajte <b>"Odabir programa"</b> .

### C. Kontrolna lampica vremena

### 4.2 ECOMETER



ECOMETER pokazuje kako odabir programa utječe na potrošnju električne energije i vode. Što je više traka uključeno, to je potrošnja manja.

**ECO** označava ekološki prihvatljiv program za normalno zaprljano posuđe.

## 5. PRIJE PRVE UPOTREBE

1. **Provjerite odgovara li trenutna postavka omeškivača vode tvrdoći vode. Ako nije, prilagodite razinu omeškivača vode.**
2. Napunite spremnik za sol.
3. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.
4. Otvorite slavinu.
5. Pokrenite program Quick za uklanjanje bilo kakvih ostataka iz postupka proizvodnje. Ne koristite deterdžent i ne stavljajte posuđe u košare.

Nakon pokretanja programa, uređaj puni smolu u omeškivač vode, do 5 minuta. Faza pranja započinje tek kada se ovaj postupak dovrši. Postupak se periodički ponavlja.

### 5.1 Spremnik za sol



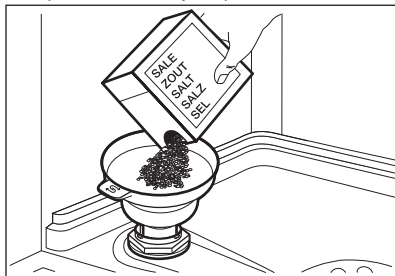
#### OPREZ!

Koristite samo grubu sol namijenjenu za perilice posuđa. Fina sol povećava rizik od korozije.

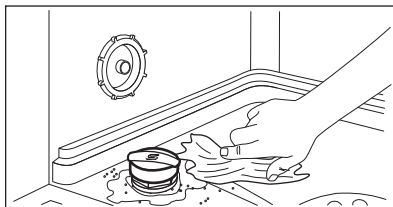
Sol se koristi za nadopunu smole u omeškivač vode te kako bi se osigurali dobri rezultati pranja u svakodnevnoj uporabi.

### Kako puniti spremnik za sol

1. Okrenite poklopac spremnika za sol u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i skinite ga.
2. Stavite 1 litru vode u spremnik za sol (samo prvi put).
3. Spremnik za sol napunite s 1 kg soli (dok se ne napuni).



4. Pažljivo protresite cijev za ručicu, da zrnca uđu unutra.
5. Uklonite sol oko otvora spremnika za sol.



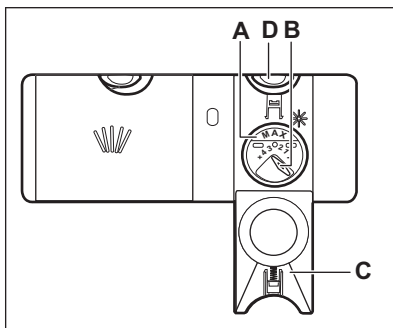
6. Okrenite čep spremnika za sol u smjeru kazaljke na satu kako biste ga zatvorili.



#### OPREZ!

Voda i sol mogu izlaziti iz spremnika za sol tijekom punjenja. Nakon što napunite spremnik za sol odmah pokrenite program kako biste spriječili koroziju.

### 5.2 Kako napuniti spremnik sredstva za ispiranje



#### OPREZ!

Koristite isključivo sredstva za ispiranje posebno napravljena za perilice posuđa.

1. Pritisnite tipku (D) za otvaranje poklopca (C).
2. Ulijte sredstvo za ispiranje u spremnik (A) dok tekućina ne dosegne razinu napunjenosti 'max'.



3. Proliveno sredstvo za ispiranje uklonite upijajućom krpom kako biste spriječili stvaranje prevelike količine pjene.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite da se tipka za otpuštanje zaključava na mjestu.

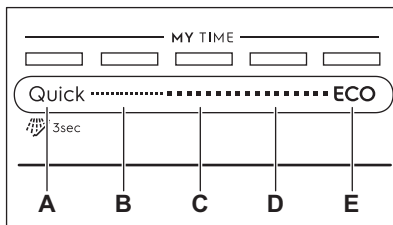



Možete okrenuti birač ispuštene količine (B) između položaja 1 (najmanja količina) i položaja 4 ili 6 (najveća količina).

## 6. ODABIR PROGRAMA

### 6.1 MY TIME

Koristeći MY TIME traku odabira, možete odabrati odgovarajući ciklus pranja na temelju trajanja programa, u trajanju od 30 minuta do četiri sata.




- A. • **Quick** je najkraći program (**30min**) pogodan za pranje posuđa sa svježim i laganim zaprljanjem.
-  **Pred-ispiranje (15min)** je program za ispiranje ostataka hrane s posuđa. Sprječava stvaranje mirisa u uređaju. Uz ovaj program nemojte koristiti deterdžent.
- B. **1h** je program prikladan za pranje posuđa sa svježim i lagano osušenim zaprljanjem.
- C. **1h 30min** je program prikladan za pranje i sušenje normalno zaprljanih predmeta.
- D. **2h 40min** je program prikladan za pranje i sušenje jako zaprljanih predmeta.
- E. **ECO** je najduži program (**4h**) koji nudi najučinkovitiju štednju energije i

iskorištavanje vode za uobičajeno zaprljano posuđe i pribor za jelo. Ovo je standardni program za ustanove za testiranje.


### 6.2 EXTRAS

Odabir programa možete prilagoditi vašim potrebama uključivanjem EXTRAS.

#### ExtraPower

 ExtraPower poboljšava rezultate pranja odabranog programa. Opcija povećava temperaturu i trajanje pranja.

#### GlassCare


 GlassCare pruža posebn neguju osjetljivom posuđu. Opcija sprječava brzu promjenu temperature pranja odabranog programa i smanjuje ga na 45 °C. To posebno štiti stakleno posuđe od oštećenja.

### 6.3 AUTO Sense

Program AUTO Sense automatski podešava ciklus pranja na vrstu opterećenja.

Uređaj prepoznaje stupanj zaprljanosti i količinu posuđa u košarama. Prilagođava temperaturu i količinu vode, kao i trajanje programa.

## 6.4 Pregled programa

Program	Vrsta rublja	Stupanj zaprljanosti	Faze programa	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posuđe</li> <li>• Pribor za jelo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Svježe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pranje 50 °C</li> <li>• Međuispiranje</li> <li>• Završno ispiranje 45 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
 Pred-ispiranje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sve vrste posuđa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Svi stupnjevi zaprljanosti</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predpranje</li> </ul>	EXTRAS nisu primjenjivi na ovaj program.
1h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posuđe</li> <li>• Pribor za jelo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Svježe</li> <li>• Lagano osušeno</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pranje 60 °C</li> <li>• Međuispiranje</li> <li>• Završno ispiranje 50 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posuđe</li> <li>• Pribor za jelo</li> <li>• Lonci</li> <li>• Tave</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uobičajeno</li> <li>• Lagano osušeno</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pranje 60 °C</li> <li>• Međuispiranje</li> <li>• Završno ispiranje 55 °C</li> <li>• Sušenje</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posuđe</li> <li>• Pribor za jelo</li> <li>• Lonci</li> <li>• Tave</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uobičajeno do teško</li> <li>• Osušeno</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predpranje</li> <li>• Pranje 60 °C</li> <li>• Međuispiranje</li> <li>• Završno ispiranje 55 °C</li> <li>• Sušenje</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posuđe</li> <li>• Pribor za jelo</li> <li>• Lonci</li> <li>• Tave</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uobičajeno</li> <li>• Lagano osušeno</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predpranje</li> <li>• Pranje 50 °C</li> <li>• Međuispiranje</li> <li>• Završno ispiranje 55 °C</li> <li>• Sušenje</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posuđe</li> <li>• Pribor za jelo</li> <li>• Lonci</li> <li>• Tave</li> </ul>	Program se prilagođava svim stupnjevima zaprljanosti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predpranje</li> <li>• Pranje 50 - 60 °C</li> <li>• Međuispiranje</li> <li>• Završno ispiranje 55 °C</li> <li>• Sušenje</li> <li>• AirDry</li> </ul>	EXTRAS nisu primjenjivi na ovaj program.

Program	Vrsta rublja	Stupanj zaprljanosti	Faze programa	EXTRAS
Machine Care	• Bez punjenja	Program čisti unutrašnjost uređaja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pranje 65 °C</li> <li>• Međuispiranje</li> <li>• Završno ispiranje 50 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>	EXTRAS nisu primjenjivi na ovaj program.

## Podaci o potrošnji

Program 1)	Voda (l)	Snaga (kWh)	Trajanje (min)
Quick	9.9 - 12.1	0.56 - 0.69	30
Pred-ispiranje	4.1 - 5.0	0.01 - 0.04	15
1h	10.4 - 12.7	0.83 - 0.96	60
1h 30min	10.3 - 12.6	0.96 - 1.09	90
2h 40min	9.8 - 12.0	1.05 - 1.18	160
ECO	10.5	0.832	240
AUTO Sense	8.7 - 12.0	0.75 - 1.18	120 - 170
Machine Care	8.9 - 10.9	0.60 - 0.72	60

1) Tlak i temperatura vode, oscilacije u napajanju električne mreže, opcije te količina posuđa mogu promijeniti vrijednosti.

## Informacije za ustanove za testiranje

Kako biste primili potrebne informacije o provedbi testova značajki (npr. u skladu s EN60436), pošaljite poruku elektroničke pošte na:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

U vašem zahtjevu priložite broj proizvoda (PNC) s natpisne pločice.

Za sva druga pitanja u vezi vaše perilice posuđa pogledajte servisnu knjižicu isporučenu s vašim uređajem.

## 7. OSNOVNE POSTAVKE

Uređaj možete konfigurirati promjenom osnovnih postavki u skladu s vašim potrebama.

ne	Postavke uređaja	Vrijednosti	Opis <sup>1)</sup>
1	Tvrdoća vode	Od razine 1L na razinu 10L (zadano: 5L)	Podesite razinu omekšivača vode u skladu s tvrdoćom vode u vašem području.

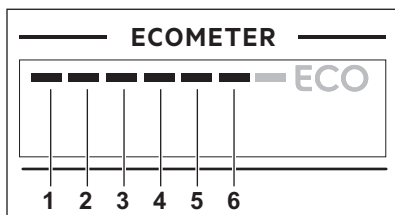
ne	Postavke uređaja	Vrijednosti	Opis <sup>1)</sup>
2	Obavijest o ispiranju i pražnjenju	On (zadano) Off	Uključenje ili isključenje spremnia sredstva za ispiranje.
3	Zvučni signal završetka	On Off (zadano)	Uključite ili isključite zvučni signal za kraj programa.
4	Automatsko otvaranje vrata	On (zadano) Off	Uključite ili isključite AirDry.
5	Ton tipke	On (zadano) Off	Uključite ili isključite zvuk tipki kad su pritisnute.
6	Najnoviji izbor programa	On Off (zadano)	Omogućite ili onemogućite automatski odabir najčešće korištenog programa i opcija.

1) Više pojedinosti potražite u podacima navedenim u ovom poglavlju.

Možete promijeniti osnovne postavke u izborniku postavki.

Kada je uređaj u izborniku postavki, trake ECOMETER predstavljaju dostupne postavke. Za svaku postavku, indikator trake ECOMETER treperi.

Redoslijed osnovnih postavki prikazanih u tablici također je redoslijed postavki na ECOMETER:



## 7.1 Omekšivač vode

Omekšivač vode uklanja minerale iz vode koji bi imali negativan utjecaj na rezultate pranja i na uređaj.

### Tvrdoća vode

Njemački stupnjevi (°dH)	Francuski stupnjevi (°fH)	mmol / l	Clarke stupnjevi	Razina omekšivača vode
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10

Što je više tih minerala, to je voda tvrđa. Tvrdoća vode mjeri se sljedećim ekvivalentnim ljestvicama.

Omekšivač vode treba podesiti u skladu s tvrdoćom vode na vašem području. Podatak možete dobiti od lokalnog vodoopskrbnog poduzeća. Važno je postaviti ispravnu razinu omekšivača vode kako bi se osigurali dobri rezultati pranja.



Uključenje opcija često povećava potrošnju vode i električne energije, kao i trajanje programa. Što je viša razina omekšivača vode, potrošnja je veća a trajanje duže.

Njemački stupnjevi (°dH)	Francuski stupnjevi (°fH)	mmol / l	Clarke stupnjevi	Razina omekšivača vode
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Tvorničke postavke.

2) Nemojte koristiti sol na ovoj razini.

**Neovisno o vrsti korištenog deterđenta, postavite odgovarajuću tvrdocu vode kako biste održavali indikator dopunjevanja soli aktivnim.**



Višenamjenske tablete koje sadrže sol nisu dovoljno učinkovite za omekšavanje tvrde vode.

## 7.2 Obavijest o ispražnjenosti sredstva za ispiranje

Sredstvo za ispiranje pomaže u sušenju posuđa bez mrlja i pruga. Automatski se ispušta tijekom faze ispiranja vrućom vodom.

Ako je spremnik sredstva za ispiranje prazan, indikator sredstva za ispiranje uključuje se kako bi vas obavijestio da trebate dodati sredstvo za ispiranje. Ako su rezultati sušenja tijekom uporabe samo kombiniranih tableta s deterđentom zadovoljavajući, moguće je isključiti obavijest o dopunjavanju sredstva za ispiranje. Ipak, za najbolje rezultate sušenja, uvijek koristite sredstvo za ispiranje.

Ako koristite standardni deterđent ili višenamjenske tablete s deterđentom,

uključite obavijest kako biste indikator za dopunjavanje sredstva za ispiranje držali uključenim.

## 7.3 Zvučni signal završetka

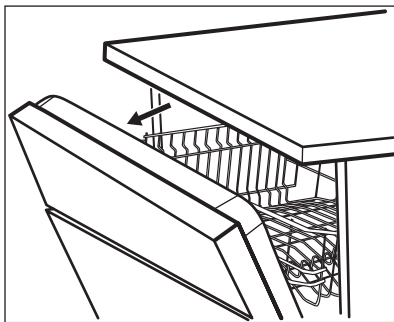
Možete uključiti zvučni signal koji će se oglasiti nakon dovršetka vremena pranja.



Zvučni signali oglašavaju se također kad dođe do kvara uređaja. Te signale nije moguće isključiti.

## 7.4 AirDry

AirDry poboljšava rezultate sušenja. Tijekom faze sušenja, vrata uređaja se automatski otvaraju i ostaju pritvorena.



AirDry automatski se aktivira sa svim programima osim Pred-ispiranje.



### OPREZ!

Ne pokušavajte zatvoriti vrata uređaja tijekom 2 minute nakon automatskog otvaranja. To može prouzročiti oštećenja uređaja.



### OPREZ!

Ako djeca imaju pristup uređaju, savjetujemo da isključite AirDry. Automatsko otvaranje vrata može predstavljati opasnost.



Kada AirDry otvara vrata, Beam-on-Floor možda nije potpuno vidljiv. Da biste vidjeli je li program završio, pogledajte upravljačku ploču.

## 7.5 Ton tipke

Tipke na upravljačkoj ploči čine zvuk 'klik' kada ih pritisnete. Taj zvuk možete isključiti:

## 7.6 Najnoviji izbor programa

Možete postaviti automatski odabir najčešće korištenog programa i opcija.

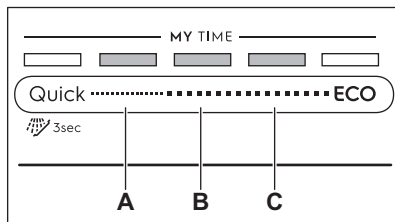
Spremljen je najnoviji program koji je dovršen prije isključivanja uređaja. Nakon uključivanja uređaja, automatski se odabire.

Kada je najnoviji odabir programa onemogućen, zadani je program je ECO.

## 7.7 Izbornik postavki

### Kako se kretati po izborniku postavki

Možete se kretati po izborniku postavki pomoću trake za odabir MY TIME.



**A.** Tipka **Prethodni**

**B.** Tipka **U redu**

**C.** Tipka **Sljedeći**

Koristite **Prethodni** i **Sljedeći** da biste se prebacivali između osnovnih postavki i mijenjali njihove vrijednosti.

Koristite **U redu** za unos odabrane postavke i potvrdu promjene njezine vrijednosti.

### Kako ući u izbornik postavki

Prije početka programa možete ući u izbornik postavki. Dk program radi ne možete ući u izbornik postavki.

Da biste ušli u izbornik postavki, istvremeno pritisnite i zadržite **Quick** i **ECO** oko 3 sekunde.

Svijetle indikatori **Prethodni**, **U redu** i **Sljedeći**.

### Kako promijeniti postavku

Provjerite je li uređaj u izborniku postavki.


1. Koristite **Prethodni** ili **Sljedeći** da biste odabrali traku ECOMETER namijenjenu željenoj postavci.
  - Traka ECOMETER namijenjena određenoj postavci treperi.
  - Na zaslonu se prikazuje trenutna vrijednost postavke.
2. Za unos postavke pritisnite **U redu**.

- Traka ECOMETER namijenjena određenoj postavci je uključena. Ostale trake su isključene.
  - Vrijednost trenutne postavke treperi.
3. Pritisnite **Prethodni** ili **Sljedeći** za promjenu vrijednosti.
  4. Za potvrdu postavke pritisnite **U redu**.
    - Novo postavljanje je pohranjeno.

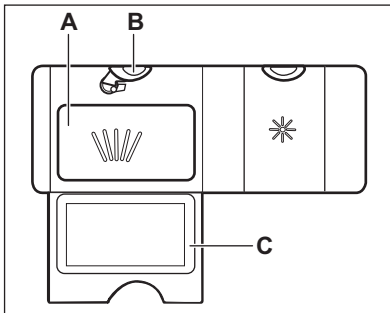
- Uređaj se vraća na tvorničke postavke.
5. Kako biste izašli iz izbornika postavki, istovremeno pritisnite i zadržite **Quick** i **ECO** oko 3 sekunde.

Uređaj se vraća u odabir programa. Spremljene postavke važe dok ih ponovno ne promijenite.

## 8. SVAKODNEVNA UPORABA

1. Otvorite slavinu.
2. Pritisnite i zadržite  dok se uređaj ne uključi.
3. Napunite spremnik soli ako je prazan.
4. Napunite sredstvo za ispiranje ako je prazno.
5. Napunite košare.
6. Dodajte deterdžent.
7. Odaberite i pokrenite program.
8. Kad program završi, zatvorite slavinu.

### 8.1 Upotreba deterdženta




1. Pritisnite tipku **(B)** za otvaranje poklopca **(C)**.
2. Stavite deterdžent u prašku ili tablete u odjeljak **(A)**.
3. Ako program ima fazu omekšavanja, stavite malu količinu deterdženta u unutarnji dio vrata uređaja.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite da se tipka za otpuštanje zaključava na mjestu.

### 8.2 Kako odabrati i pokrenuti program pomoću opcije MY TIME traku odabira

1. Klizite prstom preko trake za odabir MY TIME kako biste odabrali odgovarajući program.
  - Svijetli indikator odabranog programa.
  - ECOMETER označava razinu potrošnje električne energije i vode.
  - Na zaslonu se prikazuje trajanje programa.
2. Aktivirajte primjenjive EXTRAS, ako želite.
3. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.


### 8.3 Kako odabrati i pokrenuti program Pred-ispiranje


1. Za odabir  Pred-ispiranje, pritisnite i zadržite **Quick** 3 sekunde.
  - Svijetli indikator odabranog programa.
  - ECOMETER je isključeno.
  - Na zaslonu se prikazuje trajanje programa.
2. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.


### 8.4 Kako uključiti EXTRAS


1. Odaberite program pomoću trake za odabir MY TIME.
2. Pritisnite tipku opcije koju želite aktivirati.
  - Svijetli indikator tipke.

- Na zaslonu se prikazuje ažurirano trajanje programa.
- ECOMETER označava ažuriranu razinu potrošnje električne energije i vode.

 Prema zadanim postavkama, opcije se moraju aktivirati svaki put prije pokretanja programa. Ako je omogućen najnoviji odabir programa, pohranjene opcije se automatski uključuju zajedno s programom.


 Nije moguće uključiti ili isključiti opcije dok je program u tijeku.

 Nisu sve opcije međusobno kompatibilne.

 Uključenje opcija često povećava potrošnju vode i električne energije, kao i trajanje programa.

## 8.5 Kako pokrenuti AUTO Sense program


1. Pritisnite **AUTO** Sense.
  - Svijetli indikator tipke.
  - Na zaslonu se ne prikaže najdulje moguće trajanje programa.

 MY TIME i EXTRAS nisu primjenjivi na ovaj program.

2. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

Uređaj osjeća količinu opterećenja i podešava odgovarajući ciklus pranja. Tijekom ciklusa senzori rade nekoliko puta i početno trajanje programa može se smanjiti.

## 8.6 Kako odgoditi početak programa


1. Odaberite program.
2. Uzastopce pritisćite  sve dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme odgode (od 1 do 24 sata). Svijetli indikator tipke.


3. Za pokretanje odbrojavanja zatvorite vrata uređaja.

Tijekom odbrojavanja nije moguće promijeniti vrijeme odgode i odabir programa.


Kad odbrojavanje završi, program se pokreće.


## 8.7 Poništavanje odgode početka tijekom odbrojavanja

Pritisnite i zadržite  otprilike 3 sekunde. Uređaj se vraća u odabir programa.

 Ako poništite odgodu početka, morate ponovno odabrati program.


## 8.8 Kako poništiti program u radu

Pritisnite i zadržite  otprilike 3 sekunde. Uređaj se vraća u odabir programa.

 Prije pokretanja novog programa provjerite nalazi li se deterdžent u spremniku za deterdžent.

## 8.9 Otvaranje vrata dok uređaj radi

Otvaranje vrata dok je program u tijeku zaustavlja uređaj. To može utjecati na potrošnju energije i trajanje programa. Nakon zatvaranja vrata, uređaj nastavlja raditi od točke u kojoj je prekinuo rad.

 Ako su vrata otvorena dulje od 30 sekundi tijekom faze sušenja, program u tijeku će se prekinuti. To se neće dogoditi ako je vrata otvorila funkcija AirDry.

## 8.10 Funkcija Auto Off

Ova funkcija štedi energiju isključivanjem uređaja kada ne radi.

Ta funkcija se automatski uključuje:

- Kad je program pranja završen.



- Nakon 5 minuta ako program nije započeo.

## 8.11 Završetak programa

Kada je program završen, na zaslonu se prikazuje 0:00.

# 9. SAVJETI

## 9.1 Općenito

Slijedite savjete ispod kako biste osigurali optimalne rezultate pranja i sušenja u svakodnevnoj upotrebi te pomoći u očuvanju okoliša.

- Veće naslage hrane s posuđa bacite u kantu za smeće.
- Ne ispirite posuđe ručno prije stavljanja u perilicu. Kad je potrebno, odaberite program s fazom predpranja.
- Uvijek upotrijebite cijeli prostor košara.
- Pazite da se predmeti u košari međusobno ne dodiruju ili ne prekrivaju. Samo tada voda može u potpunosti dosegnuti i oprati posuđe.
- Možete odvojeno upotrebljavati deterdžent za perilice posuđa, sredstvo za ispiranje i sol za perilice posuđa ili možete upotrebljavati višenamjenske tablete s deterdžentom (npr. "Sve u 1"). Slijedite upute na pakiranju.
- Odaberite program u skladu s vrstom rublja i stupnjem onečišćenja. ECO nudi najučinkovitiju uporabu vode i potrošnju energije.

## 9.2 Upotreba soli, sredstva za ispiranje i deterdženta

- Upotrebljavajte samo sol, sredstvo za ispiranje i deterdžent napravljene za perilice posuđa. Ostali proizvodi mogu prouzročiti oštećenja na uređaju.
- Ipak, u područjima s vrlo tvrdom vodom preporučujemo uporabu samo deterdženta (u prašku, gelu, tabletama bez dodatnih funkcija), sredstva za ispiranje i soli za perilice posuđa odvojeno, za optimalne rezultate pranja i sušenja.

Funkcija Auto Off automatski isključuje uređaj.

Sve tipke su interaktivne osim tipke za uključivanje/isključivanje.

- Deterdžent u tabletama ne otapa se do kraja prilikom korištenja kratkih programa. Kako bi se spriječila pojava tragova deterdženta na posudu preporučujemo upotrebu sredstva za pranje u tabletama samo za duže programe pranje.
- Nemojte koristiti više od točne količine sredstva za pranje. Pogledajte upute na pakiranju deterdženta.

## 9.3 Što treba napraviti kada prestanete upotrebljavati kombinirane tablete s deterdžentom

Prije nego što započnete odvojeno upotrebljavati deterdžent, sol i sredstvo za ispiranje, obavite sljedeće korake:

1. Postavite najvišu razinu omekšivača vode.
2. Proverite jesu li spremnik za sol i spremnik sredstva za ispiranje puni.
3. Pokretanje programa Quick. Ne koristite deterdžent i ne stavljajte posuđe u košare.
4. Kada program završi, podesite omekšivač vode prema tvrdoći vode u vašem području.
5. Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.

## 9.4 Prije pokretanja programa

Prije pokretanja odabranog programa, uvjerite se da:

- su filtri čisti i pravilno postavljeni.
- je poklopac spremnika za sol čvrsto zatvoren.
- mlaznice nisu začepljene.
- u uređaju ima dovoljno soli za perilicu posuđa i sredstva za ispiranje (osim ako koristite višenamjenske tablete).
- je položaj predmeta u košari ispravan.

- je program prikladan za vrstu rublja i stupanj zaprljanosti.
- Upotrebljava se odgovarajuća količina deterdženta.

## 9.5 Punjenje košara

- Uređaj koristite samo za pranje predmeta sigurnih za pranje u perilici posuđa.
- U uređaju ne perite predmete od drveta, roga, aluminija, kositra i bakra.
- Nemojte u uređaju prati predmete koji mogu apsorbirati vodu (spužve, kućanske krpe).
- Sa posuđa uklonite velike ostatke hrane.
- Prije pranja u uređaju, potopite posuđe sa zagorenom hranom u vodi.
- Stavite šuplje predmete (šalice, čaše i lonce) otvorom okrenutim prema dolje.

- Provjerite da se stakleni predmeti ne dodiruju.
- Lagano posuđe stavite u gornju košaru. Pazite da se posuđe ne može slobodno pomicati.
- Pribor za jelo i male predmete stavite u ladicu za pribor za jelo.
- Prije početka programa provjerite mogu li se mlaznice slobodno kretati.

## 9.6 Pražnjenje košara

1. Ostavite posuđe da se ohladi prije nego ga izvadite iz uređaja. Vrući predmeti mogu se lako oštetiti.
2. Prvo ispraznite donju košaru, zatim gornju košaru.



Nakon završetka programa, na unutarnjim površinama uređaja još se može zadržavati voda.

# 10. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE



### UPOZORENJE!


Prije bilo kakvog održavanja osim pokretanja programa Machine Care, uređaj isključite i izvadite utikač iz utičnice električnog napajanja.



Nečisti filtri i začepljene mlaznice negativno utječu na rezultate pranja. Redovito provjeravajte te elemente i, ako je potrebno, očistite ih.

## 10.1 Machine Care


Machine Care je program osmišljen za čišćenje unutrašnjosti uređaja s optimalnim rezultatima. Uklanja kamenac i nakupljanje masnoće.

Kada uređaj osjeti potrebu za čišćenjem, indikator  je uključen. Pokrenite Machine Care program za čišćenje unutrašnjosti uređaja.

## Kako pokrenuti Machine Care programe




Prije pokretanja Machine Care programa, očistite filtre i prskalice.

1. Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca ili proizvod za čišćenje namijenjen isključivo za perilice posuđa. Slijedite upute na pakiranju. Ne stavljajte posuđe u košare.
2. Istovremeno pritisnite i zadržite  i **AUTO** oko 3 sekunde.

Indikatori  i  bljesak. Na zaslonu se prikazuje trajanje programa.

3. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

Kada program završi, indikator  je isključen.

## 10.2 Čišćenje unutrašnjosti

- Mekom i vlažnom krpom pažljivo očistite uređaj uključujući i gumenu brtvu na vratima.
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva, čvrste alate, jake kemikalije, jastučice za ribanje ili otapala.

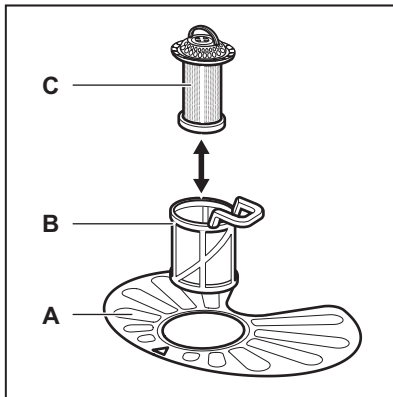
- Za održavanje značajki vašeg uređaja, najmanje jednom u dva mjeseca koristite proizvod za čišćenje posebno napravljen za perilice rublja. Pažljivo slijedite upute na pakiranju proizvoda.
- Za optimalne rezultate čišćenja, pokrenite program Machine Care.

### 10.3 Vanjsko čišćenje

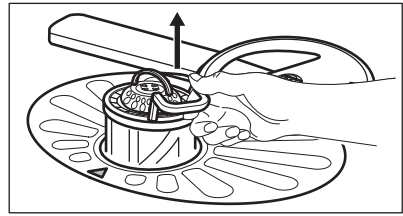
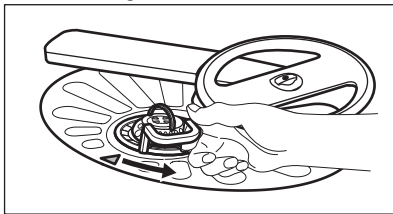
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom.
- Koristite isključivo neutralni deterdžent.
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučiće za ribanje ili otapala.

### 10.4 Čišćenje filtera

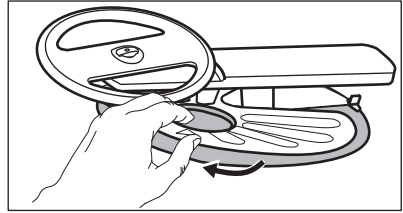
Sustav filtra sastoji se od 3 dijela.



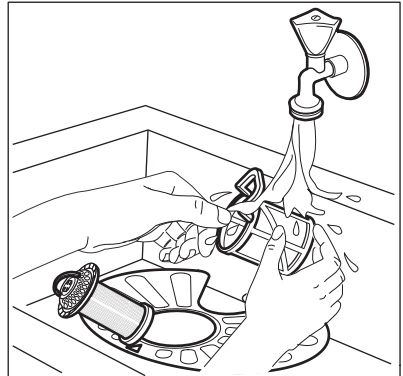
1. Okrenite filter (B) u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu i skinite ga.



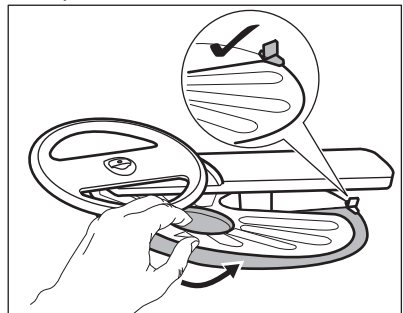
2. Izvadite filter (C) iz filtra (B).
3. Skinite plosnati filter (A).



4. Operite filtre.

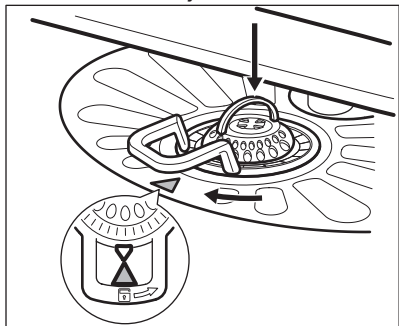


5. Provjerite da u ili oko ruba dna nema ostataka hrane ili prljavštine.
6. Vratite plosnati filter na mjesto (A). Osigurajte da je pravilno postavljen ispod 2 vodilice.



7. Sastavite filtre (B) i (C).

8. Vratite filtar (B) u plosnati filtar (A). Okrenite ga u smjeru kazaljki na satu dok se ne zaključa.



### OPREZ!

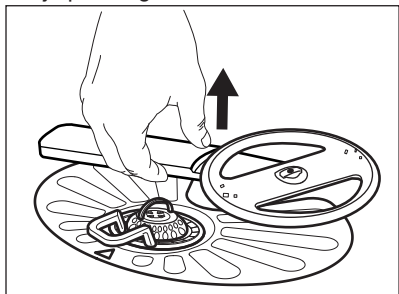
Neispravan položaj filtera može uzrokovati slabe rezultate pranja i oštećenje uređaja.

## 10.5 Čišćenje donje mlaznice

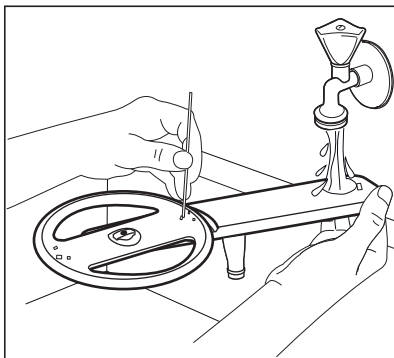
Preporučujemo redovito čišćenje donje mlaznice kako bi se izbjeglo stvaranje naslaga koje će začeptiti rupice.

Začepljene rupice mogu uzrokovati nezadovoljavajuće rezultate pranja.

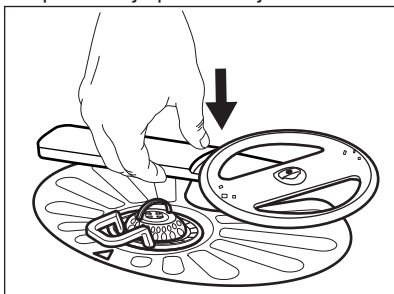
1. Za skidanje donje mlaznice, povucite je prema gore.



2. Mlaznicu isperite pod tekućom vodom. Za uklanjanje čestica prljavštine iz rupica upotrijebite alat sa šiljkom, npr. čačkalicu.



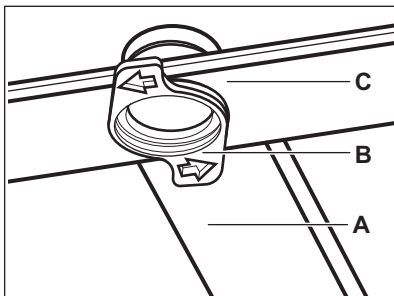
3. Za postavljanje mlaznice natrag, pritisnite je prema dolje.



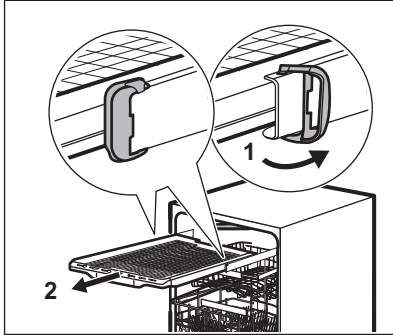
## 10.6 Čišćenje gornje mlaznice

Preporučujemo redovito čišćenje gornje mlaznice kako bi se izbjeglo stvaranje naslaga koje će začeptiti rupice. Začepljene rupice mogu uzrokovati nezadovoljavajuće rezultate pranja.

Gornja mlaznica smještena je na stropu uređaja. Mlaznica (C) je postavljena u dostavnoj cijevi (A) s pričvrstnim elementom (B).

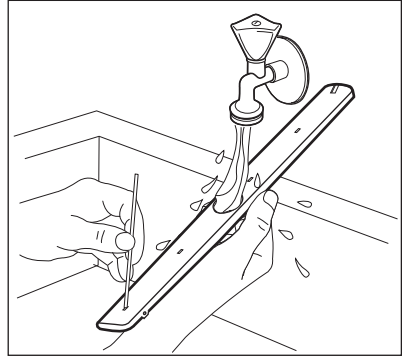


1. Otpustite stopere sa strana vodilica na ladicu za pribor za jelo i povucite ladicu prema vani.



2. Pomaknite gornju košaru na najnižu razinu kako biste lakše dosegнули mlaznicu.
3. Za skidanje mlaznice s dostavne cijevi, okrenite pričvrtni element suprotno od kazaljke na satu i povucite mlaznicu prema dolje.
4. Mlaznicu isperite pod tekućom vodom. Za uklanjanje čestica prljavštine iz rupica upotrijebite alat

sa šiljkom, npr. čačkalicu. Pustite vodu kroz otvore kako biste isprali čestice nečistoće s unutrašnjosti.



5. Za vraćanje mlaznice, postavite pričvrtni element u mlaznicu i pričvrstite je u dostavnu cijev okrećući je u smjeru kazaljke na satu. Provjerite da se pričvrtni element zaključava na mjestu.
6. Postavite ladicu za pribor za jelo na vodilice i blokirajte stopere.

## 11. RJEŠAVANJE PROBLEMA



### UPOZORENJE!

Nepravilan popravak uređaja može uzrokovati opasnost za sigurnost korisnika. Sve popravke mora provoditi kvalificirano osoblje.

Pogledajte tablicu ispod za informacije o mogućim problemima.

Kod nekih kvarova zaslon prikazuje šifru alarma.

**Većinu problema moguće je riješiti bez potrebe kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra.**

Problem i šifra alarma	Mogući uzrok i rješenje
Uređaj ne možete uključiti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li kabel glavnog napajanja uključen u utičnicu.</li> <li>• Provjerite da u kutiji s osiguračima nema oštećenog osigurača.</li> </ul>
Program ne započinje s radom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite jesi li vrata uređaja zatvorena.</li> <li>• Ako je postavljena odgoda početka, poništite postavku ili pričekajte završetak odbrojavanja.</li> <li>• Uređaj nadopunjava smolu u omekšivaču vode. Postupak traje približno 5 minuta.</li> </ul>

Problem i šifra alarma	Mogući uzrok i rješenje
Uređaj se ne puni vodom. Na zaslonu se prikazuje <i>,10</i> ili <i>,11</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li slavina otvorena.</li> <li>• Provjerite da tlak u dovodu vode nije prenizak. Ovu informaciju potražite kod lokalnog distributera vode.</li> <li>• Provjerite da slavina nije začepljena.</li> <li>• Provjerite da filter u dovodnom crijevu nije začepljen.</li> <li>• Provjerite da dovodno crijevo nije prignječeno ili savijeno.</li> </ul>
Uređaj ne izbacuje vodu. Na zaslonu se prikazuje <i>,20</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite da sifon nije začepljen.</li> <li>• Provjerite je li filter u odvodnom crijevu začepljen.</li> <li>• Provjerite je li unutarnji sustav filtra začepljen.</li> <li>• Provjerite da odvodno crijevo nije napuknuto ili savijeno.</li> </ul>
Uključen je uređaj za zaštitu od poplave. Na zaslonu se prikazuje <i>,30</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zatvorite slavinu za vodu i obratite se ovlaštenom servisu.</li> </ul>
Tijekom rada uređaj se više puta zaustavlja i pokreće.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To je normalno. On osigurava optimalne rezultate čišćenja i uštedu energije.</li> </ul>
Program predugo traje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako je postavljena opcija odgode početka, poništite odgodu ili pričekajte završetak odbrojavanja.</li> <li>• Uključenje opcija može produljiti trajanje programa.</li> </ul>
Preostalo vrijeme na zaslonu povećava se i preskače gotovo na kraj programa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To nije kvar. Uređaj ispravno radi.</li> </ul>
Postoji malo curenje iz vrata uređaja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uređaj nije dobro niveliran. Otpustite ili pritegnite prilagodljivu nožicu (ako je primjenjivo).</li> <li>• Vrata uređaja nisu centrirana u unutrašnjosti. Podestite stražnju nožicu (ako je primjenjivo).</li> </ul>
Vrata uređaja teško se zatvaraju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uređaj nije dobro niveliran. Otpustite ili pritegnite prilagodljivu nožicu (ako je primjenjivo).</li> <li>• Dijelovi posuđa i pribora za jelo strše iz košara.</li> </ul>
Iz uređaja se čuje zvuk kucanja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posuđe i pribor za jelo u košarama nisu ispravno raspoređeni. Pogledajte letak za punjenja košara.</li> <li>• Pazite da se mlaznice mogu slobodno vrtjeti.</li> </ul>
Uređaj uzrokuje iskakanje zaštitne sklopke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jakost struje nije dovoljna za istodobnu opskrbu svih uređaja u upotrebi. Provjerite amperažu utičnice i kapacitet mjerača ili isključite jedan od uređaja koji radi.</li> <li>• Interni električni kvar uređaja. Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.</li> </ul>

Kad ste provjerili uređaj, isključite ga pa ponovno uključite. Ako i dalje dolazi do kvara, obratite se servisnom centru.

Za šifre alarma koje nisu opisane u tablici, kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.

## 11.1 Rezultati pranja i sušenja nisu zadovoljavajući

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Slabi rezultati pranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pogledajte "<b>Svakodnevna uporaba</b>", "<b>Savjeti i preporuke</b>" i letak za punjenja košara.</li> <li>• Koristite intenzivniji program pranja.</li> <li>• Uključite opciju ExtraPower za poboljšanje rezultata pranja odabranog programa.</li> <li>• Očistite mlaznice i filter. Pogledajte poglavlje „<b>Čišćenje i održavanje</b>“.</li> </ul>
Nezadovoljavajući rezultati sušenja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Servisi za postavljanje stola ostavljeni su predugo u uređaju. Uključite AirDry za postavljanje automatskog otvaranja vrata i za poboljšanje značajki sušenja.</li> <li>• Nema sredstva za ispiranje ili nedovoljna količina sredstva za ispiranje. Napunite spremnik sredstva za ispiranje ili postavite doziranje sredstva na višu razinu.</li> <li>• Uzrok može biti kvaliteta sredstva za ispiranje.</li> <li>• Preporučujemo stalnu upotrebu sredstva za ispiranje čak i u kombinaciji s višenamjenskim tabletama.</li> <li>• Plastični komadi možda će se trebati posušiti ručnikom.</li> <li>• Program nema fazu sušenja. Pogledajte poglavlje "<b>Pregled programa</b>".</li> </ul>
Bijele crte i mrlje ili plavičasti slojevi na čašama i posuđu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ispuštena količina sredstva za ispiranje je prevelika. Postavite razinu sredstva za ispiranje na neku nižu.</li> <li>• Količina deterdženta bila je prevelika.</li> </ul>
Na čašama i posuđu ostaju mrlje i osušene kapljice vode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ispuštena količina sredstva za ispiranje nije dovoljna. Prilagodite razinu sredstva za ispiranje za neku nižu.</li> <li>• Uzrok može biti kvaliteta sredstva za ispiranje.</li> </ul>
Unutrašnjost uređaja je mokra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To nije kvar uređaja. Vlažan zrak kondenzira se na stjenkama uređaja.</li> </ul>
Tijekom pranja stvara se neobična pjena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upotrebljavajte deterdžente namijenjene samo za perilice posuđa.</li> <li>• Curi spremnik sredstva za ispiranje. Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.</li> </ul>
Na jedaćem priboru nalaze se tragovi hrđe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• U vodi za pranje previše je soli. Pogledajte poglavlje "<b>Podešavanje omekšivača vode</b>".</li> <li>• Pribor za jelo od srebra i nehrđajućeg čelika nije postavljen odvojeno. Ne postavljanje predmete od srebra i nehrđajućeg čelika međusobno blizu.</li> </ul>

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Na kraju programa postoje ostaci deterdženta u spremniku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tableta s deterdžentom se zaglavila u spremniku i zato nije potpuno ispravna vodom.</li> <li>• Voda ne može isprati deterdžent iz spremnika. Pazite da mlaznice nisu blokirane ili začepljene.</li> <li>• Pazite da predmeti u košarama ne sprječavaju otvaranje poklopca spremnika za deterdžent.</li> </ul>
Unutrašnjost uređaja neugodno miriše.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pogledajte "<b>Unutrašnje čišćenje</b>".</li> <li>• Pokrenite program Machine Care sa sredstvom za uklanjanje kamenca ili proizvodom za šišćenje napravljenim za perilice posuđa..</li> </ul>
Naslage kamenca na posuđu i priboru za jelo, u unutrašnjosti uređaja i na unutrašnjosti vrata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Razina soli je niska; provjerite indikator za dodavanje soli.</li> <li>• Poklopac spremnika za sol je labav.</li> <li>• Voda iz slavine je tvrda. Pogledajte poglavlje "<b>Podešavanje omekšivača vode</b>".</li> <li>• Koristite sol i regeneraciju omekšivača vode, čak i kad se koriste višenamjenske tablete. Pogledajte poglavlje "<b>Podešavanje omekšivača vode</b>".</li> <li>• Pokrenite program Machine Care sa sredstvom za uklanjanje kamenca napravljenim za perilice posuđa.</li> <li>• Ako naslage kamenca ostaju, očistite uređaj sredstvima za čišćenje uređaja koja su posebno prikladna za tu svrhu.</li> <li>• Isprobajte drugi deterdžent.</li> <li>• Obratite se proizvođaču deterdženta.</li> </ul>
Posuđe i pribor za jelo bez sjaja su, promijenjenih boja i otkrhnuti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pazite da u uređaju perete samo predmete koji su prikladni za pranje u perilici posuđa.</li> <li>• Pažljivo punite i praznite košaru. Pogledajte letak za punjenja košara.</li> <li>• Osjetljive predmete stavite u gornju košaru.</li> <li>• Uključite opciju GlassCare za osiguranje posebne njege za staklene i osjetljive predmete.</li> </ul>



Za druge moguće uzroke pogledajte "**Prije prve uporabe**", "**Svakodnevna uporaba**" ili "**Savjeti**".

## 12. INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA

Naziv dobavljača ili zaštitni znak	Electrolux
Model	EEM48310L 911536428
Nazivni kapacitet (broj standardnih kompleta posuđa za standardni ciklus pranja)	14
razred energetske učinkovitosti	A+++



Potrošnja energije u kWh godišnje, na osnovi 280 standardnih ciklusa pranja uz uporabu hladne vode i potrošnju uz načine rada sa smanjenom snagom. Stvarna potrošnja energije ovisiti će o načinu uporabe uređaja.	237
Potrošnja energije standardnog ciklusa pranja (kWh)	0.832
Potrošnja energije u stanju isključenosti (W)	0.50
Potrošnja energije u stanju mirovanja (W)	5.0
Potrošnja vode u litrama godišnje na osnovi 280 standardnih ciklusa pranja. Stvarna potrošnja vode ovisiti će o načinu uporabe uređaja.	2940
Razred učinkovitosti sušenja na skali od G (najniža učinkovitost) do A (najviša učinkovitost)	A
"Standardni program" je standardni ciklus pranja na koji se odnose informacije na etiketi i u podacima o uređaju. Taj program prikladan je za pranje normalno zaprljanog pribora za jelo i najučinkovitiji je program u pogledu kombinirane potrošnje energije i vode. Označen je kao "Eko" program.	ECO
Trajanje programa za standardni ciklus pranja izražen u minutama	240
Trajanje stanja mirovanja u minutama	1
Razina snage zvuka (db(A) re 1pW)	44
Kućanski uređaj namijenjen za ugradnju D/N	Da


## 13. DODATNE TEHNIČKE INFORMACIJE

Dimenzije	Širina / visina / dubina (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Spajanje na električnu mrežu <sup>1)</sup>	Napon (V)	220 - 240
	Frekvencija (Hz)	50
Tlak dovoda vode	Min. / maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Dovod vode	Hladna ili topla voda <sup>2)</sup>	maks. 60 °C


<sup>1)</sup> Pogledajte nazivnu pločicu za ostale vrijednosti.

<sup>2)</sup> Ako topla voda dolazi iz alternativnih izvora energije (npr. solarni paneli), upotrijebite toplu vodu kako biste smanjili potrošnju energije.

## 14. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštitu

okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene

simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno

reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

# OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	28
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	29
3. POPIS SPOTŘEBIČE.....	31
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	32
5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	32
6. VOLBA PROGRAMŮ.....	34
7. ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ .....	36
8. DENNÍ POUŽITÍ.....	39
9. TIPY A RADY.....	41
10. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	43
11. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	46
12. INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU.....	49
13. DALŠÍ TECHNICKÉ ÚDAJE.....	50

## MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej proto používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

**Navštivte naše stránky ohledně:**



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:  
**[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)**



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:  
**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**


## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS


Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

 Upozornění / Důležité bezpečnostní informace

 Všeobecné informace a rady

 Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

## 1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtete ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

### 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Děti ve věku tří až osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.
- Čištění a užitelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

### 1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:
  - ve farmářských domech, v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
  - pro zákazníky hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovacích zařízení.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.

- Hodnota provozního tlaku vody (minimální a maximální) musí být mezi 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa).
- Dodržujte maximální počet 14 jídelních souprav.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- Příbory vkládejte do košíčku ostrou špičkou dolů nebo je vložte vodorovně do zásuvky na příbory ostrou hranou dolů.
- Nenechávejte spotřebič s otevřenými dvířky bez dozoru, aby na ně nedopatřením někdo nestoupl.
- Před každou údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaký proud vody nebo páru.
- Pokud má spotřebič větrací otvory umístěné vespod, nesmí být zakryté např. kobercem.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znovu.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace



#### **VAROVÁNÍ!**

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Z důvodu bezpečnosti spotřebič nepoužívejte, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.

- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C.
- Spotřebič nainstalujte na bezpečném a vhodném místě, které splňuje požadavky na instalaci.

### 2.2 Připojení k elektrické síti



#### **VAROVÁNÍ!**

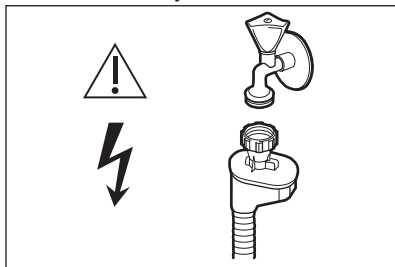
Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.

- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete přívodní kabel vyměnit, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.
- Pouze pro Velkou Británii a Irsko. Spotřebič je vybaven 13A síťovou zástrčkou. Je-li nutné vyměnit pojistku v síťové zástrčce, použijte výhradně 13A pojistku ASTA (BS 1362).

### 2.3 Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány, nebo tam, kde byly prováděny opravy či instalována nová zařízení (vodoměry apod.), nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Ujistěte se, že při prvním použití spotřebiče ani po něm nedošlo k viditelnému úniku vody.
- Přívodní hadice s opláštěním je vybavena bezpečnostním ventilem a vnitřním síťovým kabelem.



### VAROVÁNÍ!

Nebezpečné napětí.

- Jestliže se přívodní hadice poškodí, okamžitě zavřete vodovodní kohoutek a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Zkontaktujte autorizované servisní středisko, aby vám přívodní hadice byla vyměněna.

### 2.4 Použití spotřebiče

- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Mycí prostředky pro myčky jsou nebezpečné. Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení pracího prostředku.
- Nepijte ani si nehrajte s vodou ve spotřebiči.
- Nádobí ze spotřebiče nevyjímajte, dokud se nedokončí program. Na nádobí může zůstat trochu mycího prostředku.
- Na otevřená dvířka spotřebiče si nesedejte, ani si na ně nestoupejte.
- Pokud během probíhajícího programu otevřete dvířka spotřebiče, může dojít k uvolnění horké páry.

### 2.5 Obsluha

- Pro opravu spotřebiče se obraťte na autorizované servisní středisko.
- Používejte výhradně originální náhradní díly.

### 2.6 Likvidace

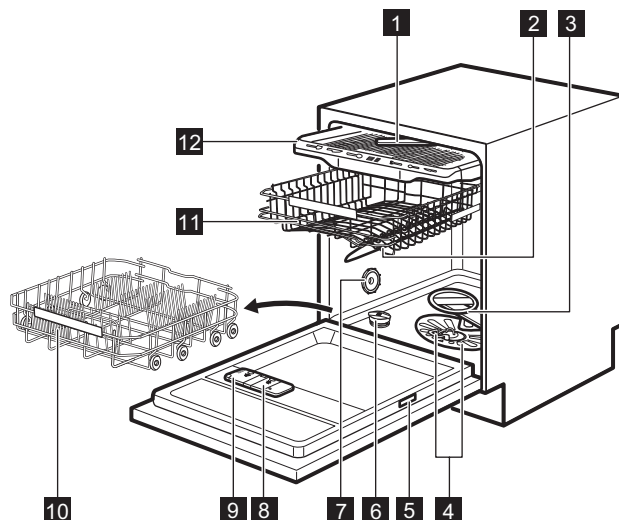


### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

## 3. POPIS SPOTŘEBIČE



- |                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>1</b> Nejvyšší ostříkovací rameno | <b>8</b> Dávkovač leštidla           |
| <b>2</b> Horní ostříkovací rameno    | <b>9</b> Dávkovač pracího prostředku |
| <b>3</b> Dolní ostříkovací rameno    | <b>10</b> Dolní koš                  |
| <b>4</b> Filtry                      | <b>11</b> Horní koš                  |
| <b>5</b> Typový štítek               | <b>12</b> Příhrádka na příbory       |
| <b>6</b> Zásobník na sůl             |                                      |
| <b>7</b> Větrací otvor               |                                      |

### 3.1 Beam-on-Floor

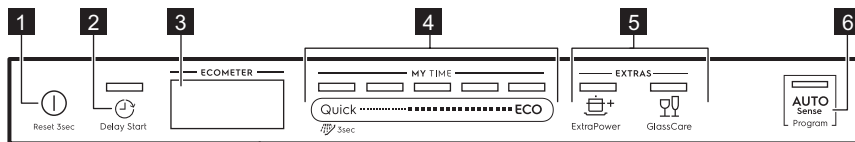
Optická signalizace Beam-on-Floor promítá světlo na podlahu pod dvířky spotřebiče.

- Když se spustí program, rozsvítí se červené světlo a zůstane svítit v průběhu programu.
- Po dokončení programu se rozsvítí zelené světlo.
- V případě poruchy spotřebiče bliká červené světlo.

**i** Optická signalizace Beam-on-Floor se vypne spolu s vypnutím spotřebiče.

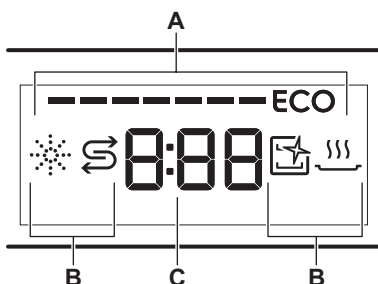
**i** Když je v průběhu sušící fáze zapnuta funkce AirDry, projekce na podlahu nemusí být zcela viditelná. Chcete-li vidět, zda program skončil, podívejte se na ovládací panel.

## 4. OVLÁDACÍ PANEĽ



- |                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| <b>1</b> Tlačítko Zap/Vyp     | <b>5</b> Tlačítka EXTRAS     |
| <b>2</b> Tlačítko Delay Start | <b>6</b> Tlačítko AUTO Sense |
| <b>3</b> Displej              |                              |
| <b>4</b> Volicí lišta MY TIME |                              |

### 4.1 Displej



- A.** ECOMETER  
**B.** Kontrolky

### 4.3 Ukazatele

Ukazatel	Popis
	Ukazatel stavu leštidla. Zobrazuje se, když dávkovač leštidla potřebuje doplnit. Viz „ <b>Před prvním použitím</b> “.
	Ukazatel množství soli. Zobrazuje se, když zásobník soli potřebuje doplnit. Viz „ <b>Před prvním použitím</b> “.
	Ukazatel Machine Care. Zobrazuje se, když spotřebič potřebuje vnitřní čištění pomocí programu Machine Care. Viz „ <b>Čištění a údržba</b> “.
	Ukazatel sušící fáze. Zobrazuje se, když je zvolen program se sušící fází. Bliká během fáze sušení. Viz „ <b>Volba programu</b> “.

### C. Ukazatel času

### 4.2 ECOMETER



ECOMETER značí, jaký má volba programu dopad na spotřebu energie a vody. Čím více čarek svítí, tím nižší je spotřeba.

**ECO** značí ekologicky nejšetrnější volbu programu pro běžně zašpiněnou náplň.

## 5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- |   |   |
|---|---|
| <b>1. Ujistěte se, zda aktuální stupeň změkčovače vody odpovídá tvrdosti vaší vody. Pokud ne,</b> | <b>nastavte stupeň změkčovače vody.</b> |
| <b>2. Naplňte zásobník na sůl.</b>  |   |



3. Naplňte dávkovač leštidla.
4. Otevřete vodovodní kohoutek.
5. Spust'te program Quick k odstranění jakýchkoliv zbytků z výroby. Nepoužívejte mycí prostředek a nevkládejte nádobí do košů.

Po spuštění programu spotřebič regeneruje pryskyřice ve změkčovači vody po dobu až pěti minut. Mycí fáze se spustí až po dokončení této procedury. Tato procedura se pravidelně opakuje.

## 5.1 Zásobník na sůl



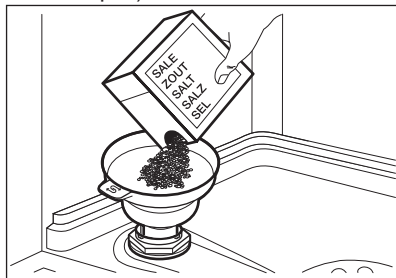
### POZOR!

Používejte výhradně hrubou sůl určenou pro myčky. Jemná sůl zvyšuje riziko koroze.

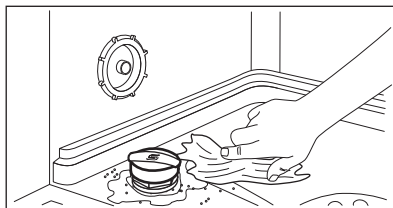
Sůl se používá k regeneraci pryskyřice ve změkčovači vody a k zajištění dobrých mycích výsledků při každodenním používání.

### Jak doplnit zásobník na sůl

1. Otočením víčka proti směru hodinových ručiček otevřete zásobník na sůl.
2. Do zásobníku na sůl nalijte 1 l vody (pouze při prvním plnění).
3. Naplňte zásobník na sůl 1 kg soli (až se naplní).



4. Opatrně zatřeste trychtýřem, aby se dovnitř dostala poslední zrnka.
5. Odstraňte sůl, která se vysypala okolo zásobníku na sůl.



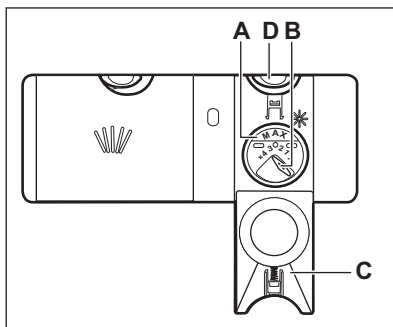
6. Zavřete zásobník na sůl otočením jeho víčka po směru hodinových ručiček.



### POZOR!

Při plnění může ze zásobníku na sůl unikat voda nebo sůl. Po doplnění soli do zásobníku ihned spust'te program jako prevenci před korozi.

## 5.2 Jak plnit dávkovač leštidla



### POZOR!

Používejte pouze leštidlo pro myčky nádobí.

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (D) a otevřete víko (C).
2. Nalijte leštidlo (A), dokud kapalina nedosáhne hladiny „max“.
3. Rozlité leštidlo setřete savým hadříkem, aby se netvořilo přílišné množství pěny.
4. Zavřete víčko. Ujistěte se, že se uvolňovací tlačítko zaklapne zpět.

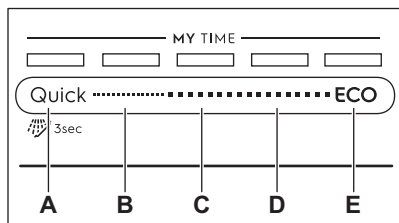


Voličem můžete nastavit dávkované množství (B) jeho otočením do polohy 1 (nejmenší množství) až 4 nebo 6 (největší množství).

## 6. VOLBA PROGRAMŮ

### 6.1 MY TIME

Pomocí volicí lišty MY TIME můžete zvolit vhodný mycí program vycházející z délky programu, která čítá 30 minut až čtyři hodiny.



- A. • **Quick** je nejkratší program (**30min**) vhodný k mytí čerstvě nebo lehce zašpiněné náplně.
- **Předmytí (15min)** je program pro oplachování zbytků jídel z nádobí. Brání tvorbě nepříjemných pachů ve spotřebiči. Pro tento program nepoužívejte mycí prostředek.
- B. **1h** je program vhodný pro mytí čerstvě nebo lehce zašpiněné náplně s lehce přischnutými nečistotami.
- C. **1h 30min** je program vhodný k mytí a sušení normálně zašpiněného nádobí.
- D. **2h 40min** je program vhodný k mytí a sušení silně zašpiněného nádobí.
- E. **ECO** je nejdelší program (**4h**), který nabízí nejúspornější spotřebu vody a

energie při mytí normálně zašpiněného nádobí a příborů. Jedná se o standardní program pro zkušební.

### 6.2 EXTRAS

Volbu programu můžete upravit podle vašich potřeb zapnutím EXTRAS.

#### ExtraPower

ExtraPower zlepšuje výsledky mytí u zvoleného programu. Tato funkce zvyšuje teplotu a délku mytí.

#### GlassCare

GlassCare nabízí speciální péči o choulostivou náplň. Tato funkce brání rychlým změnám teploty mytí u zvoleného programu a snižuje ji na 45 °C. Chrání se tím sklo před poškozením.

### 6.3 AUTO Sense

Program AUTO Sense automaticky upraví mycí program podle typu náplně.

Spotřebič zjistí stupeň zašpinění a množství nádobí v koších. Nastaví teplotu a množství vody a také délku mytí.

### 6.4 Přehled programů

Program	Druh náplně	Stupeň zašpinění	Fáze programu	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nádobí</li> <li>• Příbory</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Čerstvě</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mytí 50 °C</li> <li>• Průběžný oplach</li> <li>• Konečný oplach 45 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
Předmytí	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Všechny druhy náplní</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Všechny stupně zašpinění</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Předmytí</li> </ul>	EXTRAS nelze použít spolu s tímto programem.

Program	Druh náplně	Stupeň zašpinění	Fáze programu	EXTRAS
1h	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nádobí</li> <li>Příbory</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Čerstvé</li> <li>Lehce přišklé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mytí 60 °C</li> <li>Průběžný oplach</li> <li>Konečný oplach 50 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nádobí</li> <li>Příbory</li> <li>Hrnce</li> <li>Pánve</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normální</li> <li>Lehce přišklé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mytí 60 °C</li> <li>Průběžný oplach</li> <li>Konečný oplach 55 °C</li> <li>Sušení</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nádobí</li> <li>Příbory</li> <li>Hrnce</li> <li>Pánve</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normální až silné</li> <li>Příšklé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Předmytí</li> <li>Mytí 60 °C</li> <li>Průběžný oplach</li> <li>Konečný oplach 55 °C</li> <li>Sušení</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nádobí</li> <li>Příbory</li> <li>Hrnce</li> <li>Pánve</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normální</li> <li>Lehce přišklé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Předmytí</li> <li>Mytí 50 °C</li> <li>Průběžný oplach</li> <li>Konečný oplach 55 °C</li> <li>Sušení</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nádobí</li> <li>Příbory</li> <li>Hrnce</li> <li>Pánve</li> </ul>	Program se přizpůsobí všem stupňům zašpinění.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Předmytí</li> <li>Mytí 50 - 60 °C</li> <li>Průběžný oplach</li> <li>Konečný oplach 55 °C</li> <li>Sušení</li> <li>AirDry</li> </ul>	EXTRAS nelze použít spolu s tímto programem.
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bez náplně</li> </ul>	Tento program vyčistí vnitřek spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mytí 65 °C</li> <li>Průběžný oplach</li> <li>Konečný oplach 50 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>	EXTRAS nelze použít spolu s tímto programem.

## Údaje o spotřebě

Program 1)	Voda (l)	Energie (kWh)	Délka (min)
Quick	9.9 - 12.1	0.56 - 0.69	30
Předmytí	4.1 - 5.0	0.01 - 0.04	15

Program 1)	Voda (l)	Energie (kWh)	Délka (min)
1h	10.4 - 12.7	0.83 - 0.96	60
1h 30min	10.3 - 12.6	0.96 - 1.09	90
2h 40min	9.8 - 12.0	1.05 - 1.18	160
ECO	10.5	0.832	240
AUTO Sense	8.7 - 12.0	0.75 - 1.18	120 - 170
Machine Care	8.9 - 10.9	0.60 - 0.72	60

1) Hodnoty se mohou měnit v závislosti na tlaku a teplotě vody, na kolísání v dodávce proudu, na zvolených funkcích a na množství nádobí.

## Informace pro zkušební

Chcete-li získat potřebné informace k provádění testu výkonnosti (např. podle normy EN60436), zašlete e-mail na adresu:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Ve vaší žádosti uveďte výrobní číslo (PNC) uvedené na typovém štítku.

V souvislosti s jakýmkoli dalšími dotazy ohledně vaší myčky nádobí si přečtěte servisní příručku dodanou s vaším spotřebičem.

## 7. ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

Spotřebič lze nastavit změnou základních nastavení podle vašich potřeb.

Ne	Nastavení	Hodnoty	Popis <sup>1)</sup>
1	Tvrdost vody	Od stupně 1L do stupně 10L (výchozí: 5L)	Slouží k nastavení změkčovače vody podle tvrdosti vody v místě vašeho bydliště.
2	Signalizace prázdného dávkovače leštidla	On (výchozí nastavení) Off	Slouží k zapnutí nebo vypnutí signalizace dávkování leštidla.
3	Zvuk konce	On Off (výchozí nastavení)	Slouží k zapnutí či vypnutí zvukové signalizace konce programu.
4	Automatické otevírání dvířek	On (výchozí nastavení) Off	Slouží k zapnutí či vypnutí funkce AirDry.
5	Tóny tlačítek	On (výchozí nastavení) Off	Slouží k zapnutí či vypnutí zvuku stisknutých tlačítek.

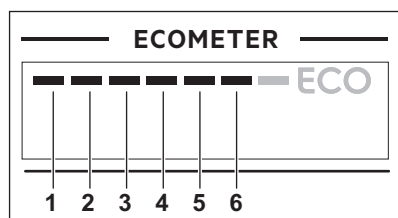
Ne	Nastavení	Hodnoty	Popis <sup>1)</sup>
6	Volba posledního programu	On Off (výchozí nastavení)	Slouží k zapnutí či vypnutí automatické volby posledního použitého programu a funkcí.

<sup>1)</sup> Více podrobností naleznete v informacích v této kapitole.

Základní nastavení můžete změnit v režimu nastavení.

Když je spotřebič v režimu nastavení, čárky ECOMETER reprezentují dostupná nastavení. U každého nastavení bliká vyhrazená čárka ECOMETER.

Pořadí základních nastavení prezentovaných v tabulce je také pořadím nastavení na ECOMETER:



škodlivé nebo nežádoucí účinky na výsledky mytí nebo na spotřebič.

Čím je obsah těchto minerálů vyšší, tím je voda tvrdší. Tvrdost vody se označuje v ekvivalentních stupních tvrdosti.

Změkčovač by měl být nastaven podle tvrdosti vody v místě vašeho bydliště. Tvrdost vody v místě vašeho bydliště zjistíte u místního vodárenského podniku. K zajištění dobrých výsledků mytí je důležité nastavit správný stupeň změkčovače vody.



Změkčování tvrdé vody zvyšuje spotřebu vody a energie a také prodlužuje délku programu. Čím vyšší stupeň změkčovače vody, tím vyšší spotřeba a doba.

## 7.1 Změkčovač vody

Změkčovač vody odstraňuje z přiváděné vody minerály a soli, které by mohly mít

### Tvrdost vody

Německé stupně (°dH)	Francouzské stupně (°fH)	mmol / l	Clarkovy stupně	Nastavení změkčovače vody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 <sup>1)</sup>
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2

Německé stupně (°dH)	Francouzské stupně (°fH)	mmol / l	Clarkovy stupně	Nastavení změkčovače vody
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Nastavení z výroby.

2) Při tomto stupni sůl nepoužívejte.

**Bez ohledu na použitý typ mycího prostředku nastavte správný stupeň změkčovače vody, který udrží ukazatel doplnění soli zapnutý.**



Kombinované mycí tablety obsahující sůl nejsou dostatečně účinné, aby změkčily tvrdou vodu.

## 7.2 Signalizace prázdného dávkovače leštidla

Leštidlo pomáhá usušit nádobí bez šmouh a skvrn. Leštidlo se automaticky uvolňuje během horké oplachovací fáze.

Je-li komora dávkovače leštidla prázdná, kontrolka dávkovače leštidla se rozsvítí a signalizuje, že je nutné leštidlo doplnit. Pokud jsou výsledky sušení uspokojivé, když používáte pouze kombinované tablety, lze vypnout signalizaci prázdného dávkovače leštidla. Pro nejlepší sušící výkon však vždy používejte leštidlo.

Používáte-li standardní mycí prostředek nebo kombinované tablety bez leštidla, signalizaci prázdného dávkovače leštidla pomocí kontrolky zapněte.

## 7.3 Zvuk konce

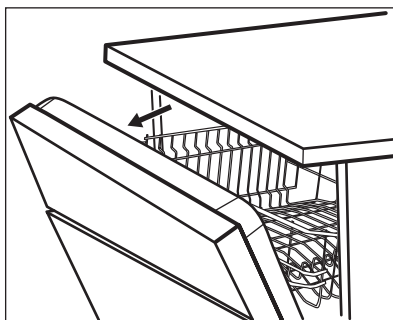
Můžete zapnout zvukový signál, který zazní po dokončení programu.



Zvuková signalizace zazní také, když dojde k poruše spotřebiče. Tyto signály nelze vypnout.

## 7.4 AirDry

AirDry zlepšuje výsledky sušení. Dvířka spotřebiče se automaticky otevřou během sušící fáze a zůstanou otevřená.



Funkce AirDry se automaticky zapne u všech programů s výjimkou Předmytí.



### POZOR!

Nepokoušejte se zavřít dvířka spotřebiče po dobu dvou minut po automatickém otevření. Spotřebič by se mohl poškodit.



### POZOR!

Pokud mají ke spotřebiči přístup děti, doporučujeme vypnout funkci AirDry. Automatické otevírání dvířek by mohlo představovat nebezpečí.



Když funkce AirDry otevře dvířka, Beam-on-Floor nemusí být plně vidět. Ke zjištění, zda se program dokončil, se podívejte na ovládací panel.

## 7.5 Tóny tlačítek

Tlačítka na ovládacím panelu vydávají zvuk cvaknutí, když je stisknete. Tento zvuk můžete vypnout.

## 7.6 Volba posledního programu

Můžete nastavit automatickou volbu posledního použitého programu a funkcí.

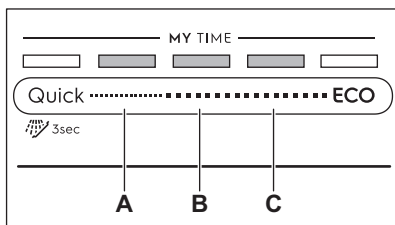
Poslední program, který byl dokončen před vypnutím spotřebiče, je uložen. Poté se nastaví automaticky po zapnutí spotřebiče.

Když je volba posledního programu vypnutá, výchozím programem je ECO.

## 7.7 Režim nastavení

### Jak procházet nabídkami v režimu nastavení

V režimu nastavení můžete procházet nabídkami pomocí volicí lišty MY TIME.



- A. Tlačítko **Předchozí**
- B. Tlačítko **SPRÁVNĚ**
- C. Tlačítko **Další**

Použijte **Předchozí** a **Další** k přepnutí mezi základními nastaveními a ke změně jejich hodnot.

Použijte **SPRÁVNĚ** k zadání zvoleného nastavení a k potvrzení změny jeho hodnoty.

### Jak aktivovat režim nastavení

Do režimu nastavení můžete přejít před spuštěním programu. Do režimu

nastavení nemůžete přejít, když je spuštěn program.

Do režimu nastavení přejdete současným stisknutím a podržením tlačítek **Quick** a **ECO** na cca tři sekundy.

Kontroly týkající se **Předchozí**, **SPRÁVNĚ** a **Další** svítí.

### Jak změnit nastavení

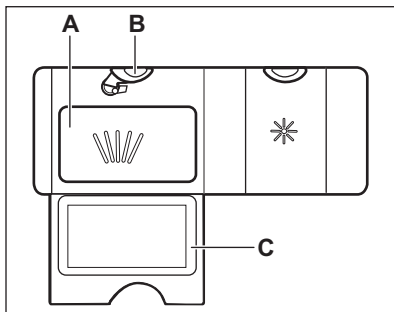
Ujistěte se, že je spotřebič v režimu nastavení.

1. Použijte **Předchozí** nebo **Další** k navolení čárky ECOMETER vyhrazené pro požadované nastavení.
  - Čárka ECOMETER vyhrazená pro zvolené nastavení bliká.
  - Na displeji se zobrazí aktuální hodnota nastavení.
2. Stisknutím **SPRÁVNĚ** zadejte nastavení.
  - Čárka ECOMETER vyhrazená pro zvolené nastavení svítí. Ostatní čárky nesvítí.
  - Aktuální hodnota nastavení bliká.
3. Použijte **Předchozí** nebo **Další** ke změně hodnot.
4. Stisknutím **SPRÁVNĚ** potvrďte nastavení.
  - Nové nastavení je uloženo.
  - Spotřebič se vrátí na seznam základního nastavení.
5. Současně stisknete a podržte **Quick** a **ECO** po dobu cca tří sekund k opuštění režimu nastavení. Spotřebič se vrátí k volbě programu. Uložená nastavení budou platná, dokud je opět nezměníte.

## 8. DENNÍ POUŽITÍ

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Stiskněte a podržte ①, dokud se nezapne spotřebič.
3. Naplňte zásobník na sůl, pokud je prázdný.
4. Naplňte dávkovač leštidla, pokud je prázdný.
5. Naplňte koše.
6. Přidejte mycí prostředek.
7. Zvolte a spusťte program.
8. Po dokončení programu zavřete vodovodní kohoutek.

## 8.1 Použití mycího prostředku




1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (B) a otevřete víko (C).
2. Mycí prostředek či tabletu vložte do komory (A).
3. Pokud má program fázi předmytí, naneste na vnitřní stranu dvířek spotřebiče trochu mycího prostředku.
4. Zavřete víčko. Ujistěte se, že se uvolňovací tlačítko zaklapne zpět.

## 8.2 Jako zvolit a spustit program pomocí volicí lišty MY TIME

1. Posuňte prstem přes volicí lištu MY TIME pro volbu vhodného programu.
  - Kontrolka daného zvoleného programu se rozsvítí.
  - ECOMETER značí stupeň spotřeby energie a vody.
  - Na displeji se zobrazí délka programu.
2. Zapněte použitelné funkce EXTRAS, jsou-li zapotřebí.
3. Program spustíte zavřením dvířek spotřebiče.

## 8.3 Jak zvolit a spustit program


### Předmytí


1. K volbě  Předmytí stiskněte a podržte Quick po dobu tří sekund.
  - Kontrolka daného zvoleného programu se rozsvítí.
  - ECOMETER nesvítí.
  - Na displeji se zobrazí délka programu.

2. Program spustíte zavřením dvířek spotřebiče.


## 8.4 Jak zapnout funkci EXTRAS

1. Zvolte program pomocí volicí lišty MY TIME.
2. Stiskněte tlačítko vyhrazené funkci, kterou chcete zapnout.
  - Kontrolka daného tlačítka se rozsvítí.
  - Na displeji se zobrazí aktualizovaná délka programu.
  - ECOMETER značí aktualizovaný stupeň spotřeby energie a vody.

 Ve výchozím nastavení je nutné před spuštěním programu pokaždé navolit požadované funkce. Pokud je zapnuta volba posledního programu, uložené funkce se aktivují automaticky spolu s programem.


 Během spuštěného programu již není možné funkce vypnout či zapnout.

 Ne všechny funkce jsou vzájemně slučitelné.

 Zapnuté funkce často zvyšují spotřebu vody a energie a také délku programu.

## 8.5 Jak spustit program AUTO Sense

1. Stiskněte **AUTO** Sense.
  - Kontrolka daného tlačítka se rozsvítí.
  - Na displeji se zobrazí maximální možná délka programu.


 MY TIME a EXTRAS nelze použít spolu s tímto programem.

2. Program spustíte zavřením dvířek spotřebiče.



Spotřebič detekuje typ náplně a upraví vhodný mycí program. Během programu snímače několikrát zapracují a počáteční délka programu se může zkrátit.

## 8.6 Odložení spuštění programu

1. Zvolte program.
2. Opakovaně stiskněte , dokud se na displeji nezobrazí čas odloženého startu, který chcete nastavit (1 – 24 hodin).

Kontrolka daného tlačítka se rozsvítí.

3. Odpočet spustíte zavřením dvířek spotřebiče.


Během odpočtu nelze měnit dobu odkladu a volbu programu.

Po dokončení odpočtu se spustí program.

## 8.7 Jak zrušit odložený start během jeho odpočítávání

Stiskněte a podržte  po dobu asi tří sekund.


Spotřebič se vrátí k volbě programu.

-  Když zrušíte odložený start, musíte opět nastavit program.

## 8.8 Jak zrušit probíhající program


Stiskněte a podržte  po dobu asi tří sekund.

Spotřebič se vrátí k volbě programu.

-  Před spuštěním nového programu zkontrolujte, zda je v dávkovači mycí prostředek.

## 8.9 Otevření dvířek za chodu spotřebiče

Pokud otevřete dvířka během probíhajícího programu, spotřebič přeruší svůj chod. Může to mít vliv na spotřebu energie a délku programu. Když dvířka opět zavřete, bude spotřebič pokračovat od okamžiku přerušení.

-  Pokud dvířka otevřete během sušicí fáze na déle než 30 sekund, probíhající program se ukončí. Jsou-li dvířka otevřena prostřednictvím funkce AirDry, k tomuto nedojde.

## 8.10 Funkce Auto Off

Tato funkce šetří energii vypnutím spotřebiče, když nepracuje.

Tato funkce se automaticky spustí:

- Když je program dokončen.
- Po pěti minutách, kdy nebyl spuštěn žádný program.

## 8.11 Konec programu

Po dokončení mycího programu se na displeji zobrazí 0:00.

Funkce Auto Off vypne spotřebič automaticky.

Žádná tlačítka kromě tlačítka Zap/Vyp nesvítí.

# 9. TIPY A RADY

## 9.1 Obecné informace

Následující rady zajistí optimální výsledky mytí a sušení při každodenním používání a také pomohou chránit životní prostředí.

- Z nádobí odstraňte větší zbytky jídla, které dejte do odpadu.

- Nádobí neoplachujte ručně. V případě potřeby nastavte program s fází předmytí.
- Vždy využijte celý objem košů.
- Ujistěte se, že se kusy nádobí v koších nedotýkají nebo nepřekrývají. Pouze tak se voda zcela dostane k nádobí a umyje ho.

- Můžete používat odděleně mycí prostředek, leštidlo a sůl nebo můžete používat kombinované tablety (např. „Vše v 1“). Řiďte se pokyny na balení.
- Nastavte program pro daný druh náplně a stupeň zašpinění. Program ECO nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie.

## 9.2 Použití soli, leštidla a mycího prostředku

- Používejte pouze sůl, leštidlo a mycí prostředek určený pro myčky nádobí. Jiné výrobky by mohly spotřebič poškodit.
- V oblastech s tvrdou nebo velmi tvrdou vodou doporučujeme k dosažení nejlepších výsledků mytí a sušení používat samostatný mycí prostředek (prášek, gel, tablety bez doplňujících činidel), leštidlo a sůl odděleně.
- Mycí tablety se u krátkých programů zcela nerozpustí. Abyste zabránili usazování zbytků mycího prostředku na nádobí, doporučujeme používat tablety s dlouhými programy.
- Nepoužívejte větší množství mycího prostředku, než je správné. Řiďte se pokyny na balení mycího prostředku.

## 9.3 Co dělat, pokud chcete přestat používat mycí tablety

Než začnete odděleně používat mycí prostředek, sůl a leštidlo, proveďte následující kroky:

1. Nastavte nejvyšší stupeň změkčovače vody.
2. Ujistěte se, že je zásobník na sůl a dávkovač leštidla plný.
3. Spusťte program Quick. Nepřidávejte mycí prostředek a nekládejte nádobí do košů.
4. Po dokončení programu nastavte změkčovač vody na stupeň tvrdosti vody v místě vašeho bydliště.
5. Seřídte dávkování leštidla.

## 9.4 Před spuštěním programu

Před spuštěním zvoleného programu se ujistěte, že:

- Filtry jsou čisté a správně nainstalované.
- Víčko zásobníku na sůl je dotažené.
- Ostříkovací ramena nejsou zanesená.
- Je doplněno dostatečné množství soli a leštidla (pokud nepoužíváte kombinované mycí tablety).
- Rozmístění nádobí v koších je správné.
- Program je vhodný pro daný druh náplně a stupeň zašpinění.
- Používá se správné množství mycího prostředku.

## 9.5 Plnění košů

- Spotřebič používejte pouze k mytí nádobí, které lze mýt bezpečně v myčce.
- Nemyjte ve spotřebiči předměty vyrobené ze dřeva, rohoviny, hliníku, mědi nebo cínu.
- Nemyjte ve spotřebiči předměty, které sají vodu (houby, hadry).
- Z nádobí odstraňte větší zbytky jídla.
- Nádobí s připáleným jídlem před mytím ve spotřebiči namočte.
- Duté nádobí (např. šálky, sklenice, hrnce) pokládejte dnem vzhůru.
- Přesvědčte se, že se sklenice vzájemně nedotýkají.
- Lehké kusy vložte do horního koše. Dbejte na to, aby se jednotlivé kusy nádobí nehýbaly.
- Malé kusy nádobí a přibory vložte do přihrádky na přibory.
- Před spuštěním programu zkontrolujte, zda se ostříkovací ramena mohou volně otáčet.

## 9.6 Vyprazdňování košů

1. Nádobí před vyjmutím z myčky nechte vychladnout. Horké nádobí se snadněji poškodí.
2. Nejprve vyprazdňte dolní koš a teprve poté horní.



Po dokončení programu může na vnitřních plochách spotřebiče stále zůstat voda.

## 10. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



### VAROVÁNÍ!


Před každou údržbou kromě spuštění programu Machine Care spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.



Zanesené filtry a ucpaná ostříkovací ramena negativně ovlivňují výsledky mytí. Pravidelně tyto prvky kontrolujte a v případě potřeby je vyčistěte.

### 10.1 Machine Care


Machine Care je program vyhrazený pro mytí vnitřku spotřebiče s optimálními výsledky. Odstraňuje vodní kámen a usazenou mastnotu.

Když spotřebič detekuje potřebu čištění, rozsvítí se kontrolka . K vyčištění vnitřku spotřebiče spusťte program Machine Care.

### Jak spustit program Machine Care




Před spuštěním programu Machine Care vyčistěte filtry a ostříkovací ramena.

1. Použijte prostředek na odstraňování vodního kamene nebo čisticí prostředek navržený speciálně pro myčky nádobí. Řiďte se pokyny na balení. Do košů nevkládejte žádné nádoby.
2. Současně stiskněte a podržte  a **AUTO** Sense po dobu cca tři sekund.

Kontrolka  a  bliká. Na displeji se zobrazí délka programu.

3. Program spustíte zavřením dvířek spotřebiče.

Po dokončení programu zhasne kontrolka .

### 10.2 Čištění vnitřního prostoru

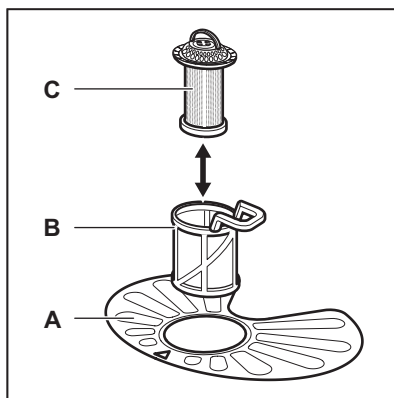
- Pečlivě očistěte spotřebič včetně pryžového těsnění dvířek vlhkým měkkým hadříkem.
- Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, ostré nástroje, silné chemikálie, drátěnky nebo rozpouštědla.
- K uchování nejlepšího výkonu vašeho spotřebiče použijte alespoň jednou za dva měsíce speciální čisticí prostředek pro myčky nádobí. Řiďte se pečlivě pokyny na balení výrobku.
- Pro optimální výsledky čištění spusťte program Machine Care.

### 10.3 Čištění vnějších ploch

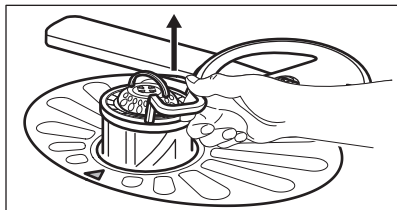
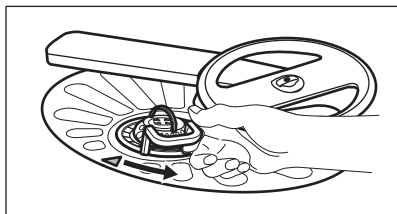
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem.
- Používejte pouze neutrální mycí prostředky.
- Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky nebo rozpouštědla.

### 10.4 Čištění filtrů

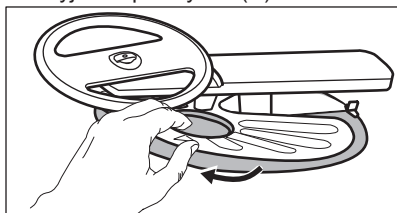
Systém filtru se skládá ze tří částí.



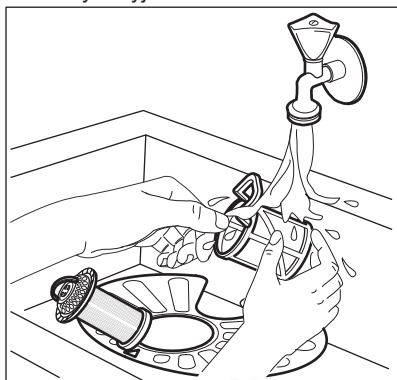
1. Otočte filtrem (B) proti směru hodinových ručiček a vyndejte jej.



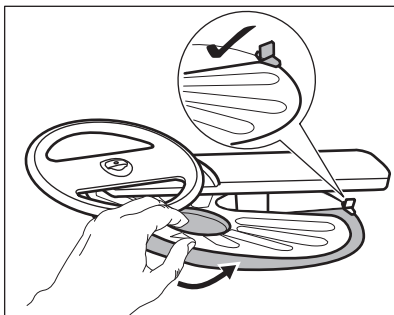
2. Vyndejte filtr (C) ze sestavy filtru (B).
3. Vyměňte plochý filtr (A).



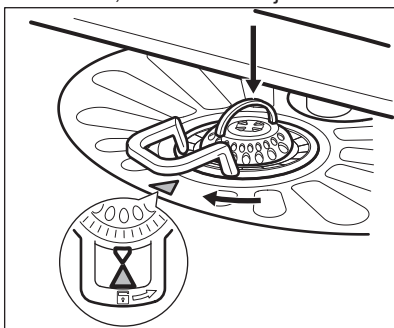
4. Filtry omyjte.



5. Zkontrolujte, zda ve sběrné jínce nebo kolem ní nejsou žádné zbytky jídel a nečistot.
6. Vložte zpět plochý filtr (A). Ujistěte se, že je správně umístěn pod dvěma vodicími drážkami.



7. Sestavte filtry (B) a (C).
8. Vložte zpět filtr (B) do plochého filtru (A). Otočte jím po směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí.



**POZOR!**

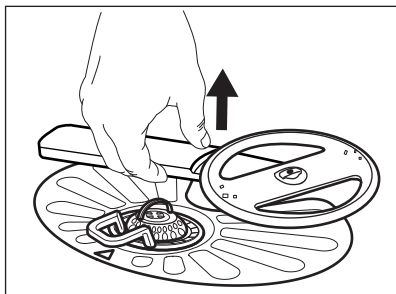
Nesprávné umístění filtrů může mít z následků špatné výsledky mytí a poškození spotřebiče.

### 10.5 Čištění dolního ostříkovacího ramene

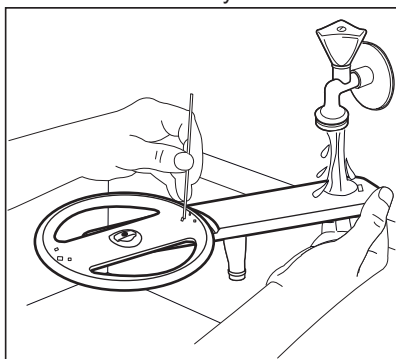
Dolní ostříkovací rameno doporučujeme pravidelně čistit, abyste zabránili ucpání otvorů nečistotami.

Ucpané otvory způsobují neuspokojivé výsledky mytí.

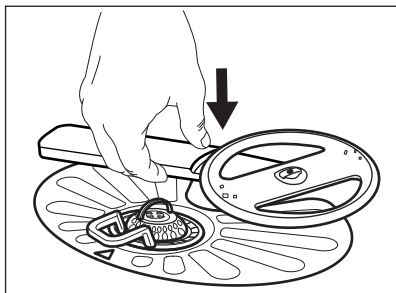
1. Dolní ostříkovací rameno vyjměte jeho vytažením směrem nahoru.



2. Ostříkovací rameno omyjte pod tekoucí vodou. Pomocí tenkého špičatého nástroje, např. párátko, odstraňte nečistoty z otvorů.



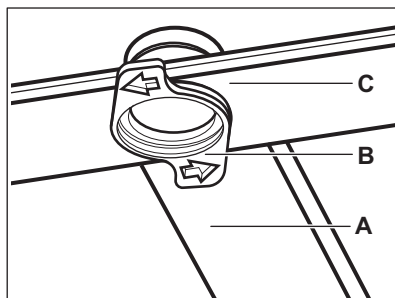
3. Dolní ostříkovací rameno nainstalujete zpět ztlačení ramene směrem dolů.



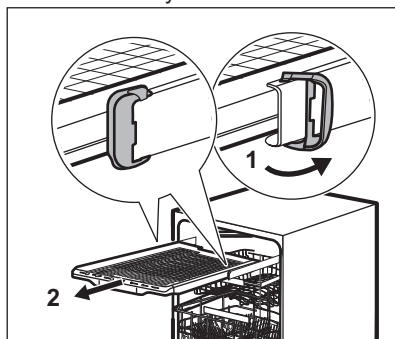
## 10.6 Čištění vrchního ostříkovacího ramene

Vrchní ostříkovací rameno doporučujeme pravidelně čistit, abyste zabránili ucpaní otvorů nečistotami. Ucpané otvory způsobují neuspokojivé výsledky mytí.

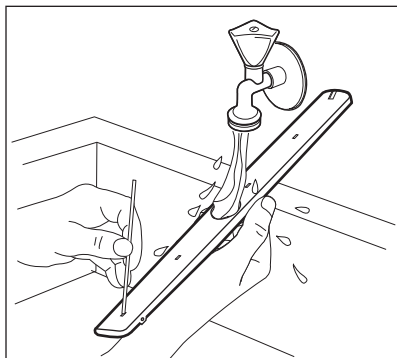
Vrchní ostříkovací rameno je umístěno na stropu spotřebiče. Ostříkovací rameno (C) je instalováno v přívodní trubce (A) pomocí úchytného prvku (B).



1. Uvolněte zářezky po stranách kluzných kolejniček zásuvky na přístroje a zásuvku vytáhněte.



2. Abyste se k ostříkovacímu ramenu snadněji dostali, přesuňte horní koš do nejnižší pozice.
3. Ostříkovací rameno z přívodní trubky odpojte otočením úchytného prvku proti směru hodinových ručiček a vytáhnutím ramene směrem dolů.
4. Ostříkovací rameno omyjte pod tekoucí vodou. Pomocí tenkého špičatého nástroje, např. párátko, odstraňte nečistoty z otvorů. Otvory propláchněte, aby částice nečistot byly vymyty zevnitř.



5. Ostríkovací rameno nainstalujete zpět tak, že úchytný prvek vsunete do ostríkovacího ramene a upevníte ho v přívodní trubce otočením ve směru hodinových ručiček. Úchytný prvek musí zaklapnout na místo.
6. Nasadíte zásuvku na přístroje do kluzných kolejniček a zajistíte zarážky.

## 11. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD





### VAROVÁNÍ

Nesprávná oprava spotřebiče může představovat riziko pro bezpečnost uživatele. Jakékoliv opravy musí provést kvalifikovaný personál.

**Většinu problémů, které se objeví, lze vyřešit bez nutnosti kontaktovat autorizované servisní středisko.**

Informace o možných potížích naleznete v níže uvedené tabulce.

U některých poruch se na displeji zobrazí výstražný kód.

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
Nelze zapnout spotřebič.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že je zástrčka zapojená do síťové zásuvky.</li> <li>• Ujistěte se, že není poškozená domovní pojistka či jištění.</li> </ul>
Nespustil se program.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Přesvědčte se, že jsou dvířka spotřebiče zavřena.</li> <li>• Pokud je nastaven odložený start, zrušte jej nebo vyčkejte do konce odpočítávání.</li> <li>• Spotřebič zregeneruje pryskyřice uvnitř změkčovače vody. Délka této procedury je přibližně pět minut.</li> </ul>
Spotřebič se neplní vodou. Na displeji se zobrazí  nebo  .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda je vodovodní kohoutek otevřený.</li> <li>• Ujistěte se, že není příliš malý tlak na přívodu vody. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenský podnik.</li> <li>• Ujistěte se, že není zanesený vodovodní kohoutek.</li> <li>• Ujistěte se, že není zanesený filtr v přívodní hadici.</li> <li>• Ujistěte se, že přívodní hadice není přehnutá či přiskřípnutá.</li> </ul>

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
Spotřebič nevypouští vodu. Na displeji se zobrazí <i>20</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že není zanesený sifon.</li> <li>Ujistěte se, že není zanesený filtr ve vypouštěcí hadici.</li> <li>Ujistěte se, že není zanesený vnitřní systém filtrů.</li> <li>Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není přehnutá či přiskřípnutá.</li> </ul>
Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení. Na displeji se zobrazí <i>30</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zavřete vodovodní kohoutek a obraťte se na autorizované servisní středisko.</li> </ul>
Spotřebič se během chodu vícekrát zastaví a spustí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nejde o závadu. Zajišťují se tím optimální výsledky mytí a úspora energie.</li> </ul>
Program probíhá příliš dlouho.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud je nastavena funkce odloženého startu, zrušte ji nebo vyčkejte do konce odpočítávání.</li> <li>Zapnutí funkcí může prodloužit délku programu.</li> </ul>
Na displeji se zvýší zbývající čas a přeskočí téměř na konec programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nejde o závadu. Spotřebič pracuje správně.</li> </ul>
Menší únik z dvířek spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotřebič není vyrovnaný. Povolte či utáhněte seřiditelné nožičky (je-li to možné).</li> <li>Dvířka spotřebiče nejsou vystředěná vzhledem k vaně spotřebiče. Seřďte zadní nožičku (je-li to možné).</li> </ul>
Dvířka spotřebiče se obtížně zavírají.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotřebič není vyrovnaný. Povolte či utáhněte seřiditelné nožičky (je-li to možné).</li> <li>Části nádobí přechnívají z košů.</li> </ul>
Z vnitřku spotřebiče vychází zvuky rachocení či klepání.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nádobí není správně rozmístěno v koších. Viz leták o plnění košů.</li> <li>Ujistěte se, že se mohou ostříkovací ramena volně otáčet.</li> </ul>
Spotřebič vyhodí pojistky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nedostatečný příkon k současnému napájení všech používaných spotřebičů. Zkontrolujte hodnoty proudu u zásuvky a pojistek nebo vypněte jeden z používaných spotřebičů.</li> <li>Vnitřní elektrická závada na spotřebiči. Kontaktujte autorizované servisní středisko.</li> </ul>

Po kontrole spotřebiče jej vypněte a znovu zapněte. Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Při výskytu výstražných kódů, které nejsou uvedené v tabulce, se obraťte na autorizované servisní středisko.

## 11.1 Nádobí není dostatečně umyté nebo suché

Problém	Možná příčina a řešení
Špatné výsledky mytí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viz „<b>Denní používání</b>“, „<b>Tipy a rady</b>“ a leták o plnění košů.</li> <li>• Používejte intenzivnější mycí program.</li> <li>• Zapněte funkci ExtraPower ke zlepšení výsledku mytí zvoleného programu.</li> <li>• Vyčistěte trysky ostříkovacích ramen a filtr. Řiďte se částí „<b>Čištění a údržba</b>“.</li> </ul>
Špatné výsledky sušení.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nádobí bylo ponecháno příliš dlouho uvnitř zavřeného spotřebiče. Zapněte AirDry k nastavení automatického otevírání dvířek a ke zlepšení výsledků sušení.</li> <li>• Došlo leštidlo nebo je nedostatečné dávkování leštidla. Naplňte dávkovač leštidla nebo nastavte dávkování leštidla na vyšší stupeň.</li> <li>• Příčinou může být kvalita leštidla.</li> <li>• Doporučujeme vždy používat leštidlo, a to i společně s kombinovanými mycími tabletami.</li> <li>• Plastové předměty mohou vyžadovat osušení utěrkou.</li> <li>• Program neobsahuje sušící fázi. Viz „<b>Přehled programů</b>“.</li> </ul>
Na nádobí a skle jsou bílé šmouhy nebo modravý potah.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uvolňuje se příliš velké množství leštidla. Nastavte množství leštidla na nižší stupeň.</li> <li>• Nadměrné množství mycího prostředku.</li> </ul>
Na sklenicích a nádobí jsou skvrny a zaschlé vodní kapky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uvolňuje se příliš malé množství leštidla. Nastavte množství leštidla na vyšší stupeň.</li> <li>• Příčinou může být kvalita leštidla.</li> </ul>
Vnitřek spotřebiče je vlhký.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nejedná se o závadu spotřebiče. Vlhký vzduch kondenzuje na stěnách spotřebiče.</li> </ul>
Během mytí dochází k nadměrnému pění.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Používejte mycí prostředek pro myčky nádobí.</li> <li>• Dochází k úniku leštidla z dávkovače. Kontaktujte autorizované servisní středisko.</li> </ul>
Na přístroích jsou stopy rzi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ve vodě používané k mytí je příliš mnoho soli. Viz „<b>Nastavení změkčovače vody</b>“.</li> <li>• Příbory ze stříbra a nerezové oceli byly vloženy dohromady. Nevkládejte stříbrné a nerezové přístroje blízko sebe.</li> </ul>
Po dokončení programu jsou v dávkovači zbytky mycího prostředku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mycí tableta se vzpříčila v dávkovači, a proto nebyla plně rozpuštěna vodou.</li> <li>• Voda nemůže vymýt mycí prostředek z dávkovače. Ujistěte se, že nejsou ostříkovací ramena zablokovaná či ucpaná.</li> <li>• Ujistěte se, že nádobí v koši nebrání víčku dávkovače mycího prostředku v otevření.</li> </ul>



Problém	Možná příčina a řešení
Zápach uvnitř spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Viz „<b>Čištění vnitřního prostoru</b>“.</li> <li>Spustíte program Machine Care s odstraňovačem vodního kamene nebo čisticím prostředkem pro myčky nádobí.</li> </ul>
Usazeniny vodního kamene na nádobí, ve vaně nebo na vnitřní straně dvířek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hladina soli je nízká, zkontrolujte kontrolku doplnění soli.</li> <li>Víčko zásobníku na sůl je uvolněné.</li> <li>Vaše voda z vodovodu je tvrdá. Viz „<b>Nastavení změkčovače vody</b>“.</li> <li>Dokonce i při použití kombinovaných mycích tablet použijte sůl a nastavte regeneraci změkčovače vody. Viz „<b>Nastavení změkčovače vody</b>“.</li> <li>Spustíte program Machine Care s prostředkem na odstraňování vodního kamene pro myčky nádobí.</li> <li>Pokud usazeniny vodního kamene stále přetrvávají, vyčistěte spotřebič pomocí prostředků, které jsou vhodné pro tento konkrétní účel.</li> <li>Použijte jiný mycí prostředek.</li> <li>Obraťte se na výrobce mycího prostředku.</li> </ul>
Matné, zbarvené či naštěpnuté nádobí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že do spotřebiče vkládáte pouze nádobí, které lze bezpečně mýt v myčce nádobí.</li> <li>Koš plňte a vyprazdňujte opatrně. Viz leták o plnění košů.</li> <li>Křehké kusy nádobí vložte do horního koše.</li> <li>Zapněte funkci GlassCare k zajištění zvláštní péče o sklo a křehké nádobí.</li> </ul>



Ohledně dalších možných příčin viz části „**Před prvním použitím**“, „**Denní používání**“ nebo „**Tipy a rady**“.

## 12. INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU

Ochranná známka	Electrolux
Model	EEM48310L 911536428
Jmenovitá kapacita (standardní sady nádobí)	14
Třída energetické účinnosti	A+++
Spotřeba energie v kWh za rok na základě 280 standardních mycích cyklů, u kterých se napouští studená voda, a na spotřebě v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	237
Spotřeba energie standardního mycího cyklu (kWh)	0.832

Spotřeba energie ve vypnutém stavu (W)	0.50
Spotřeba energie v režimu ponechání v zapnutém stavu (W)	5.0
Spotřeba vody v litrech za rok na základě 280 standardních mycích cyklů. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán	2940
Třída účinnosti sušení na stupnici od G (nejmenší účinnosti) do A (nejvyšší účinnost)	A
„Standardní program“ je standardní mycí cyklus, na který se vztahují informace uvedené na štítku a v informačním listu. Tento program je vhodný pro mytí běžně znečištěného stolního nádobí a jedná se o nejúčinnější program z hlediska kombinované spotřeby energie a vody. Je označen jako program „Eco“.	ECO
Trvání programu při standardním mycím cyklu (min)	240
Trvání režimu ponechání v zapnutém stavu (min)	1
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (dB(A) re1 pW)	44
Vestavný spotřebič, A/N	Ano


### 13. DALŠÍ TECHNICKÉ ÚDAJE


Rozměry	Šířka / výška / hloubka (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Připojení k elektrické síti <sup>1)</sup>	Napětí (V)	220 - 240
	Frekvence (Hz)	50
Tlak přívodní vody	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Přívod vody	Studená nebo teplá voda <sup>2)</sup>	max. 60 °C

<sup>1)</sup> Ohledně ostatních údajů viz typový štítek.

<sup>2)</sup> Pokud odebíráte horkou vodu z alternativních zdrojů (např. solární panely), použijte tuto horkou vodu ke snížení spotřeby energie.

### 14. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

## INDHOLDSFORTEGNELSE

1. OPLYSNINGER OM SIKKERHED.....	52
2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....	53
3. PRODUKTBEKRIVELSE AF APPARATET.....	55
4. KONTROLPANEL.....	56
5. FØR FØRSTE ANVENDELSE.....	56
6. PROGRAMVALG.....	58
7. GRUNDLÆGGENDE INDSTILLINGER .....	60
8. DAGLIG BRUG.....	63
9. RÅD OG TIPS.....	65
10. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING.....	67
11. FEJLFINDING.....	70
12. PRODUKTDTABLAD.....	73
13. YDERLIGERE TEKNISKE OPLYSNINGER.....	74

## VI TÆNKER PÅ DIG

Tak for dit køb af et Electrolux-apparat. Du har valgt et produkt, som giver dig årtiers professionel erfaring og innovation på én gang. Genialt og elegant. Det er designet med dig i tankerne. Så uanset hvornår du bruger det, kan du være sikker på, at du får fantastiske resultater hver gang.

Velkommen til Electrolux.

**Besøg vores websted for at:**



Få rådgivning, brochurer, fejlfinding, serviceinformation:  
**[www.electrolux.com/webservices](http://www.electrolux.com/webservices)**



Registrere dit produkt for bedre service:  
**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Købe tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit apparat:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**


## KUNDEPLEJE OG SERVICE

Brug altid originale reservedele.

Sørg for at have følgende data tilgængelig, når du kontakter vores autoriserede servicecenter: Model, PNC, serienummer.

Du finder oplysningerne på maskinens typeskilt.

 Advarsel/Forsigtig-Sikkerhedsanvisninger

 Generelle oplysninger og gode råd

 Miljøoplysninger

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

## 1. ⚠️ OPLYSNINGER OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

### 1.1 Sikkerhed for børn og andre udsatte personer

- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende farer.
- Børn mellem 3 og 8 år og personer med omfattende og komplekst handicap skal holdes på afstand af apparatet, medmindre de overvåges konstant.
- Børn på under 3 år skal holdes på afstand af apparatet, med mindre de overvåges konstant.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Opbevar vaskemidler utilgængeligt for børn.
- Lad ikke børn og husdyr komme tæt på maskinen, mens lågen er åben.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på apparatet uden opsyn.

### 1.2 Generelt om sikkerhed

- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug eller lignende anvendelse, som f.eks.:
  - stuehuse, kantineområder i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer.
  - af kunder på hoteller, moteller, bed & breakfast og andre miljøer af indkvarteringstypen.
- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Driftsvandtrykket (minimum og maksimum) skal være mellem 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Overhold det maksimale antal af 14 kuverter.

- Hvis netledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, et autoriseret servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.
- Anbring bestikket i bestikkurven, så de skarpe ender vender nedad, eller læg dem i bestikskuffen i en vandret position, så de skarpe ender vender nedad.
- Lad ikke apparatet stå uden opsyn med åben luge, da nogen ved et uheld kan træde på den.
- Sluk for apparatet, og tag netstikket ud af kontakten inden nogen som helst form for vedligeholdelse.
- Undlad at bruge højtryksrensere og/eller damp til at rengøre apparatet.
- Hvis apparatet har ventilationsåbninger i bunden, må de ikke tildækkes af f.eks. et tæppe.
- Apparatet skal sluttes til vandledningsnettet ved hjælp af de nye medfølgende slangesæt. Gamle slangesæt må ikke genbruges.

## 2. SIKKERHEDSANVISNINGER

### 2.1 Installation



#### **ADVARSEL!**

Apparatet må kun installeres af en sagkyndig.

- Fjern al emballagen.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Brug ikke apparatet, inden det monteres i den indbyggede struktur, pga. sikkerhed.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Stil eller brug ikke apparatet et sted, hvor temperaturen kommer under 0 °C.
- Installér apparatet et sikkert og velegnet sted, der opfylder installationskrav.

### 2.2 Tilslutning, el



#### **ADVARSEL!**

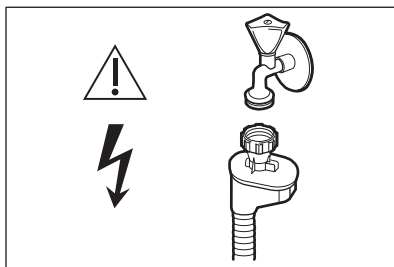
Risiko for brand og elektrisk stød.

- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.
- Sørg for, at parametrene på typeskiltet er kompatible med de elektriske data for strømforsyningen.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.
- Brug ikke adaptere til flere stik og forlængerledninger.
- Pas på, du ikke beskadiger netstikket og netledningen. Hvis der bliver behov for at udskifte netledningen, skal det udføres af vores autoriserede servicecenter.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.

- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.
- Apparatet er i overensstemmelse med EU-direktiverne.
- Kun Storbritannien og Irland. Dette apparat er forsynet med et 13 A-netstik. Hvis sikringen i netstikket skal udskiftes, skal du bruge en sikring på 13 A ASTA (BS 1362).

## 2.3 Tilslutning, vand

- Beskdig ikke vandslangerne.
- Før du slutter til nye rør, rør, der ikke har været brugt i lang tid, hvor der er udført reparationsarbejde eller monteret nye enheder (vandmålere osv.), skal du lade vandet løbe, indtil det er klart og rent.
- Sørg for, at der ikke er synlige vandlækager under og efter første brug af apparatet.
- Tilløbsslangen har en sikkerhedsventil og en kappe med et indvendigt elkabel.



**ADVARSEL!**  
Højspænding.

- Hvis tilløbsslangen beskadiges, skal vandhanen straks lukkes, og stikket

tages ud af stikkontakten. Kontakt det autoriserede servicecenter for at få udskiftet tilløbsslangen.

## 2.4 Brug

- Undlad at bruge brændbare produkter eller ting, der er fugtet med brændbare produkter, i apparatet eller i nærheden af eller på dette.
- Opvaskemidler er farlige. Følg sikkerhedsanvisningen på vaskemidlets emballage.
- Drik og leg ikke med vandet i apparatet.
- Tag ikke opvasken ud af apparatet, før opvaskeprogrammet er slut. Der kan være nogle rester tilbage på tallerknerne.
- Undgå at sidde eller stå på apparatets åbne låge.
- Der kan komme meget varm damp ud af apparatet, hvis du åbner lågen, mens programmet er i gang.

## 2.5 Service

- Kontakt det autoriserede servicecenter for at få repareret apparatet.
- Brug kun originale reservedele.

## 2.6 Bortskaffelse

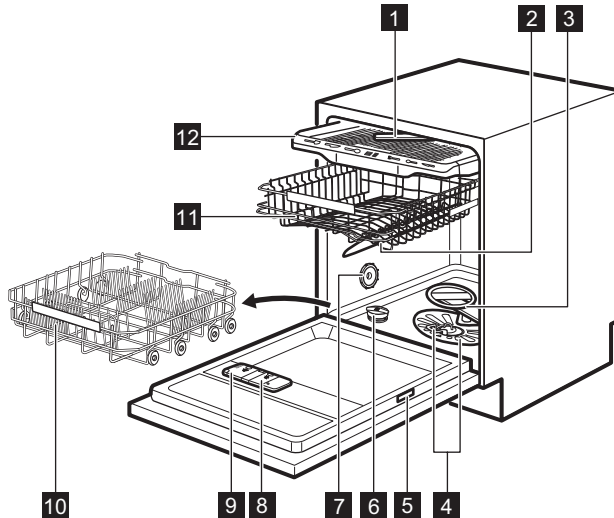


**ADVARSEL!**

Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip elledningen af, og kassér den.
- Fjern lågens lås, så børn og kæledyr ikke kan blive lukket inde i apparatet.

### 3. PRODUKTBEKRIVELSE AF APPARATET



- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>1</b> Øverste spulearm   | <b>8</b> Beholder til afspændingsmiddel |
| <b>2</b> Mellemste spulearm | <b>9</b> Beholder til vaskemiddel       |
| <b>3</b> Nederste spulearm  | <b>10</b> Nederste kurv                 |
| <b>4</b> Filtre             | <b>11</b> Øverste kurv                  |
| <b>5</b> Mærkeplade         | <b>12</b> Bestikskuffe                  |
| <b>6</b> Saltbeholder       |   |
| <b>7</b> Udluftning         |   |

#### 3.1 Beam-on-Floor

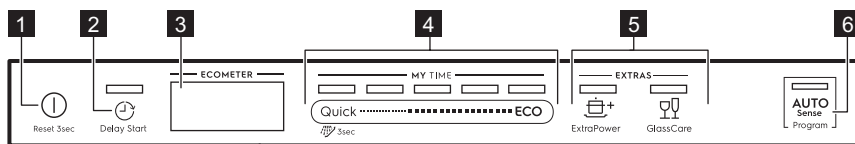
Beam-on-Floor er et lys, der vises på gulvet under maskinens låge.

- Når programmet starter, tændes den røde lampe og forbliver tændt under hele programmet.
- Når programmet er afsluttet, tændes der et grønt lys.
- Når der er en fejl på maskinen, blinker det røde lys.

**i** Beam-on-Floor slås fra, når maskinen slukkes.

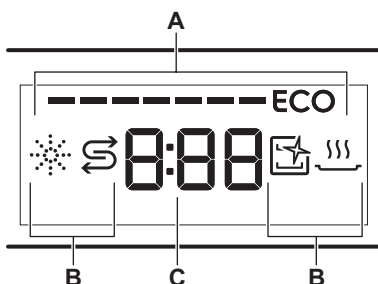
**i** Når AirDry aktiveres under tørringsfasen, er projektionen på gulvet muligvis ikke helt synlig. Kontrollér betjeningspanelet for at se, om programmet er slut.

## 4. KONTROLPANEL



- |                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| <b>1</b> Tænd/Sluk-knap    | <b>5</b> EXTRAS-knapper  |
| <b>2</b> Delay Start-knap  | <b>6</b> AUTO Sense-knap |
| <b>3</b> Display           |                          |
| <b>4</b> MY TIME-valglinje |                          |

### 4.1 Display



- A.** ECOMETER  
**B.** Lamper

### 4.3 Lamper

Indikator	Forløb
	Kontrollampe for skyllemiddel. Lyser, når beholderen til skyllemiddel skal genfyldes. Se " <b>Før ibrugtagning</b> ".
	Kontrollampe for salt. Er tændt, når saltbeholderen skal genfyldes. Se " <b>Før ibrugtagning</b> ".
	Machine Care-kontrollampe. Den er tændt, når apparatet har brug for indvendig rengøring med Machine Care-programmet. Se " <b>Vedligeholdelse og rengøring</b> ".
	Lampe for tørretrin. Den er tændt, når et program med tørretrinnet er valgt. Den blinker, når tørretrinnet er i gang. Se under " <b>Programvalg</b> ".

**C.** Indikator for tid

### 4.2 ECOMETER



ECOMETER indikerer, hvordan programvalget påvirker energi- og vandforbruget. Jo flere linjer er tændt, des lavere er forbruget.

**ECO** indikerer det mest miljøvenlige programvalg til normalt beskiddt snavs.

## 5. FØR FØRSTE ANVENDELSE

1. Sørg for, at blødgøringsanlæggets aktuelle niveau svarer til



**vandforsyningens hårdhed. Hvis ikke, bør du justere niveauet for blødgøringsanlægget.**

2. Fyld saltbeholderen.
3. Fyld beholderen til afspændingsmiddel.
4. Åbn for vandhanen.
5. Start programmet Quick for at fjerne rester fra fremstillingsprocessen. Brug ikke opvaskemiddel, og fyld ikke service i kurvene.

Efter at have startet programmet genfylder apparatet resinen i vandblødgøringsanlægget i op til 5 minutter. Opvaskefasen starter først, når denne procedure er afsluttet. Proceduren gentages periodisk.

### 5.1 Saltbeholderen

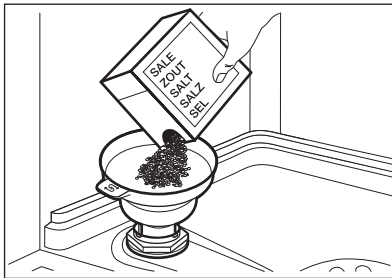


**FORSIGTIG!**  
Brug groft salt, der kun er beregnet til opvaskemaskiner. Fint salt øger risikoen for korrosion.

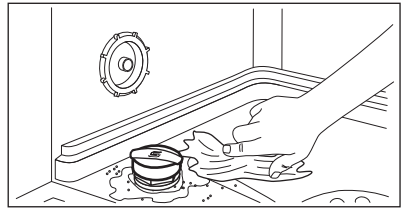
Saltet bruges til at gøre blødgøringsanlægget klar til drift og til at sikre gode opvaskeresultater i daglig brug.

### Sådan fyldes saltbeholderen

1. Drej hættten på saltbeholderen mod uret, og fjern den.
2. Hæld en liter vand i saltbeholderen (kun første gang).
3. Fyld saltbeholderen med 1 kg salt (indtil den er fuld).



4. Ryst forsigtigt tragten i dens håndtag for at få de sidste korn indeni.
5. Fjern saltet rundt om saltbeholderens åbning.



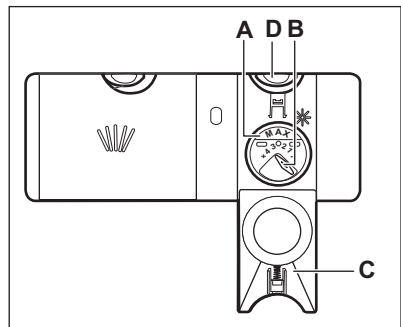
6. Drej hættten på saltbeholderen med uret for at lukke saltbeholderen.



#### **FORSIGTIG!**

Der kan løbe vand og salt ud af saltbeholderen, når du fylder den. Start øjeblikkeligt et program, efter du har fyldt saltbeholderen, for at forhindre korrosion.

### 5.2 Sådan fyldes beholderen til afspændingsmiddel



#### **FORSIGTIG!**

Brug kun afspændingsmiddel beregnet til opvaskemaskiner.

1. Tryk på udløserknappen (D) for at åbne låget (C).
2. Hæld afspændingsmidlet i beholderen (A), indtil væsken når niveauet 'max' for påfyldning.
3. Tør spildt afspændingsmiddel op med en sugende klud, så der ikke dannes for meget skum.
4. Luk lågen. Sørg for, at udløserknappen låses på plads.

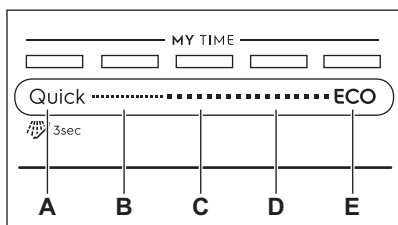



Du kan stille vælgerknappen for mængden (**B**) mellem position 1 (laveste mængde) og position 4 eller 6 (største mængde).

## 6. PROGRAMVALG

### 6.1 MY TIME

Ved brug af MY TIME-valglinjen kan du vælge et passende opvaskeprogram baseret på programvarigheden, fra 30 minutter til fire timer.




- A. • **Quick** er det korteste program (**30min**), der er velgnet til opvask med frisk og let snavs.
-  **Forskyl (15min)** er et program til at skylle madrester af tallerkener. Det forhindrer dannelsen af lugte i apparatet. Brug ikke opvaskemiddel til dette program.
- B. **1h** er et program, der er velegnet til en opvask med frisk og lettere tørt snavs.
- C. **1h 30min** er et program, der er velegnet til opvask og tørring af normalt snavsede genstande.
- D. **2h 40min** er et program, der er velegnet til opvask og tørring af meget snavsede genstande.
- E. **ECO** er det længste program (**4h**), der tilbyder den mest effektive brug

af energi og vandforbrug til service og bestik med normalt snavs. Dette er standardprogrammet, som anvendes til test.


### 6.2 EXTRAS

Du kan justere programvalget til dine behov ved at aktivere EXTRAS.

#### ExtraPower

 ExtraPower forbedrer opvaskeresultaterne af det valgte program. Tilvalget øger opvasketemperaturen og -varigheden.

#### GlassCare


 GlassCare yder særlig pleje til en delikat opvask. Tilvalget forhindrer hurtige ændringer i opvasketemperaturen af det valgte program og reducerer det til 45 °C. Dette beskytter især glas mod skader.

### 6.3 AUTO Sense

AUTO Sense-programmet justerer automatisk opvaskeprogrammet til opvasketypen.

Apparatet registrerer graden af snavs og mængden af tallerkener i kurvene. Det justerer temperaturen og mængden af vand samt opvaskens varighed.

## 6.4 Programoverblik

Program	Fyldningens art	Grad af snavs	Programtrin	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Service</li> <li>• Bestik</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Frisk</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opvask 50 °C</li> <li>• Mellemskyl</li> <li>• Endelig skylning 45 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
 Forskyl	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alle typer opvask</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alle grader af snavs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forskyl</li> </ul>	EXTRAS gælder ikke for dette program.
1h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Service</li> <li>• Bestik</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Frisk</li> <li>• Lettere tørt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opvask 60 °C</li> <li>• Mellemskyl</li> <li>• Endelig skylning 50 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Service</li> <li>• Bestik</li> <li>• Gryder</li> <li>• Pander</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal</li> <li>• Lettere tørt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opvask 60 °C</li> <li>• Mellemskyl</li> <li>• Endelig skylning 55 °C</li> <li>• Tørring</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Service</li> <li>• Bestik</li> <li>• Gryder</li> <li>• Pander</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normalt til kraftigt</li> <li>• Tørt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forskyl</li> <li>• Opvask 60 °C</li> <li>• Mellemskyl</li> <li>• Endelig skylning 55 °C</li> <li>• Tørring</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Service</li> <li>• Bestik</li> <li>• Gryder</li> <li>• Pander</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal</li> <li>• Lettere tørt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forskyl</li> <li>• Opvask 50 °C</li> <li>• Mellemskyl</li> <li>• Endelig skylning 55 °C</li> <li>• Tørring</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Service</li> <li>• Bestik</li> <li>• Gryder</li> <li>• Pander</li> </ul>	Programmet justeres til alle slags snavs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forskyl</li> <li>• Opvask 50 - 60 °C</li> <li>• Mellemskyl</li> <li>• Endelig skylning 55 °C</li> <li>• Tørring</li> <li>• AirDry</li> </ul>	EXTRAS gælder ikke for dette program.
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tom maskine</li> </ul>	Programmet rengør apparatets inderside.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opvask 65 °C</li> <li>• Mellemskyl</li> <li>• Endelig skylning 50 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>	EXTRAS gælder ikke for dette program.

## Forbrugsværdier

Program 1)	Vand (l)	Energi (kWh)	Varighed (min)
Quick	9.9 - 12.1	0.56 - 0.69	30
Forskyd	4.1 - 5.0	0.01 - 0.04	15
1h	10.4 - 12.7	0.83 - 0.96	60
1h 30min	10.3 - 12.6	0.96 - 1.09	90
2h 40min	9.8 - 12.0	1.05 - 1.18	160
ECO	10.5	0.832	240
AUTO Sense	8.7 - 12.0	0.75 - 1.18	120 - 170
Machine Care	8.9 - 10.9	0.60 - 0.72	60

1) Forbrugsværdierne kan variere alt efter vandtemperatur og -tryk, udsving i netspænding, tilvalg og opvaskens størrelse.

### Oplysninger til testinstitutter

For at modtage den nødvendige information til udførelse af ydelsestests (f.eks. i overensstemmelse med EN60436) bedes du sende en e-mail til:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

I din anmodning bedes du inkludere produktnummerkoden (PNC), der står på typeskiltet.

Hvis du har andre spørgsmål om din opvaskemaskine, bedes du se servicebogen, der fulgte med dit apparat.

## 7. GRUNDLÆGGENDE INDSTILLINGER

Du kan konfigurere apparatet ved at ændre de grundlæggende indstillinger efter dine behov.

Nej	Indstillinger	Værdier	Beskrivelse <sup>1)</sup>
1	Vandets hårdhed	Fra niveau 1L til niveau 10L (standard: 5L)	Juster niveauet af blødgøringsanlægget i henhold til vandets hårdhed.
2	Meddelelse om skyllemiddel tomt	On (standard) Off	Aktivere eller deaktivere indikatoren for skyllemiddel.
3	Slutlyd	On Off (standard)	Aktivere eller deaktivere lydsignalet for slutningen af et program.
4	Automatisk døråbner	On (standard) Off	Aktiver eller deaktiver AirDry.
5	Panel signaler	On (standard) Off	Aktivere eller deaktivere lyden af knapperne, når der trykkes på dem.

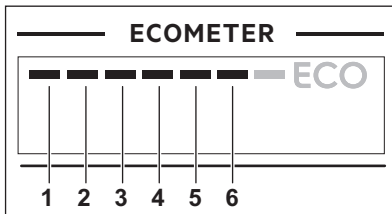
Nøj	Indstillinger	Værdier	Beskrivelse <sup>1)</sup>
6	Senest valgte program	On Off (standard)	Aktivere eller deaktivere det automatiske valg af de senest anvendte programmer og tilvalg.

<sup>1)</sup> Se oplysningerne i dette kapitel for flere detaljer.

Du kan ændre de grundlæggende indstillinger i indstillingstilstand.

Når apparatet er i indstillingstilstand, repræsenterer linjerne af ECOMETER tilgængelige indstillinger. For hver indstilling blinker en dedikeret linje af ECOMETER.

Rækkefølgen af de grundlæggende indstillinger præsenteret i tabellen er også rækkefølgen af indstillingerne på ECOMETER:



## 7.1 Blødgøringsanlæg

Blødgøringsanlægget fjerner mineraler fra vandforsyningen, som ellers kan have

### Vandets hårdhed

Tyske grader (°dH)	Franske grader (°fH)	mmol / l	Clarke-grader	Blødgøringsanlæggets niveau
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 <sup>1)</sup>
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3

en negativ virkning på opvaskeresultaterne og på apparatet.

Jo højere indholdet af disse mineraler er, desto hårdere er vandet. Vandets hårdhedsgrad måles i modsvarende skalaer.

Blødgøringsanlægget skal indstilles efter det lokale vands hårdhedsgrad. Oplysning om vandets hårdhedsgrad fås hos det lokale vandværk. Det er vigtigt at vælge det rette niveau for blødgøringsanlægget for at sikre gode vaskeresultater.



Blødgøring af hårdt vand øger vand- og energiforbruget samt programvarigheden. Jo højere niveau af vandblødgørelse, des højere forbrug og længere varighed.

Tyske grader (°dH)	Franske grader (°fH)	mmol / l	Clarke-grader	Blødgøringsanlæggets niveau
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Fabriksindstilling.

2) Brug ikke salt på dette niveau.

**Uanset den type opvaskemiddel, der anvendes, skal den rette vandhårdhedsgrad indstilles for at holde kontrollampen for påfyldning af salt aktiv.**



Multitabs med salt er ikke tilstrækkeligt effektive til at blødgøre hårdt vand.

## 7.2 Meddelelse om manglende afspændingsmiddel

Afspændingsmiddel hjælper med at tørre tallerkener og fade, uden at de får pletter og striber. Det frigøres automatisk under den varme skyllefasen.

Når afspændingsmiddelbeholderen er tom, tændes indikatoren for afspændingsmiddel for at meddele, at der skal påfyldes afspændingsmiddel. Hvis tørreresultaterne er tilfredsstillende med kun brug af multitabs, er det muligt at deaktivere notifikationen for påfyldning af afspændingsmiddel. Brug dog altid afspændingsmiddel for at opnå den bedste tørring.

Hvis du bruger standardopvaskemiddel eller multitabs uden afspændingsmiddel, skal du aktivere meddelelsen for at holde indikatoren for påfyldning af afspændingsmiddel aktiv.

## 7.3 Slutlyd

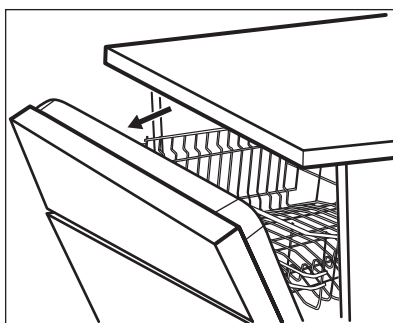
Du kan aktivere et lydsignal, der udsendes, når programmet er færdigt.



Der udsendes også lydsignaler, når der opstår en fejl i apparatet. Signalerne kan ikke slås fra.

## 7.4 AirDry

AirDry forbedrer tørreresultaterne. Apparatlågen åbnes automatisk under tørrefasen og forbliver på klem.



AirDry aktiveres automatisk med alle programmer undtagen Forskyl.



### FORSIGTIG!

Forsøg ikke at lukke apparatets låge inden for 2 minutter efter automatisk åbning. Det kan skade apparatet.



### FORSIGTIG!

Hvis børn har adgang til apparatet, anbefaler vi at deaktivere AirDry. Den automatisk åbning af lugen kan udgøre en fare.



Når AirDry åbner lugen, er Beam-on-Floor muligvis ikke helt synlige. Kig på betjeningspanelet for at se, om programmet er færdigt.

## 7.5 Panelsignaler

Knapperne på betjeningspanelet laver en kliklyd, når du trykker på dem. Du kan deaktivere denne lyd.

## 7.6 Senest valgte program

Du kan indstille det automatiske valg af de senest anvendte programmer og tilvalg.

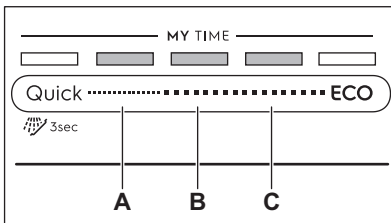
Det seneste program, der blev afsluttet inden apparatets sluk, bliver gemt. Det vælges derefter automatisk, efter du har tændt apparatet.

Når det seneste programvalg er deaktiveret, er standardprogrammet ECO.

## 7.7 Indstillingsfunktion

### Sådan navigeres der i indstillingstilstand

Du kan navigere i indstillingstilstand ved hjælp af MY TIME-valglinjen.



**A. Forrige-knap**

**B. OK-knap**

**C. Næste-knap**

Brug **Forrige** og **Næste** til at skifte mellem de grundlæggende indstillinger og for at ændre deres værdi.

Brug **OK** for at gå ind i den valgte indstilling og for at bekræfte ændring af dens værdi.

### Sådan åbnes indstillingstilstand

Du kan gå ind i indstillingstilstand, inden du starter et program. Du kan ikke gå ind i indstillingstilstand, mens programmet kører.

Tryk og hold **Quick** og **ECO** nede samtidigt i ca. 3 sekunder for at gå ind i indstillingstilstand.

Lampen relateret til **Forrige**, **OK** og **Næste** er tændt.

### Sådan ændres en indstilling

Kontrollér, at apparatet er i indstillingstilstand.

1. Brug **Forrige** eller **Næste** til at vælge linjen af ECOMETER dedikeret til den ønskede indstilling.
  - Linjen af ECOMETER dedikeret til den valgte indstilling blinker.
  - Displayet viser den aktuelle indstillingsværdi.
2. Tryk på **OK** for at åbne indstillingen.
  - Linjen af ECOMETER dedikeret til den valgte indstilling er tændt. De andre linjer er slukkede.
  - Den nuværende indstillingsværdi blinker.
3. Tryk på **Forrige** eller **Næste** for at ændre værdien.
4. Tryk på **OK** for at bekræfte indstillingen.
  - Den nye indstilling er gemt.
  - Apparatet vender tilbage til listen over grundlæggende indstillinger.
5. Tryk og hold **Quick** og **ECO** nede samtidigt i ca. 3 sekunder for at afslutte indstillingstilstand.

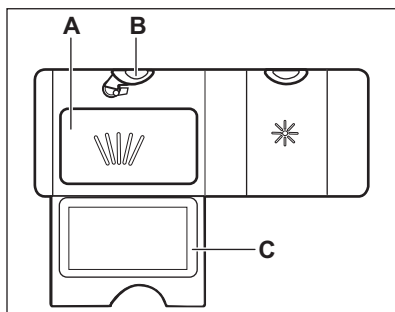
Apparatet vender tilbage til programvalg. De gemte indstillinger forbliver, indtil du ændrer dem igen.

## 8. DAGLIG BRUG

1. Åbn for vandhanen.
2. Tryk på ①, og hold den nede, indtil apparatet tændes.
3. Fyld saltbeholderen, hvis den er tom.
4. Fyld beholderen til skyllemiddel, hvis den er tom.
5. Fyld kurvene.
6. Påfyld opvaskemiddel.
7. Valg og start af et program.

- Luk vandhanen, når programmet er færdigt.

### 8.1 Brug af opvaskemiddel



- Tryk på udløserknappen (B) for at åbne låget (C).
- Fyld opvaskemiddel i form af pulver eller tabletter i rummet til opvaskemiddel (A).
- Hvis opvaskeprogrammet har et trin med forvask, anbringes en lille mængde opvaskemiddel på den inderste del af apparatets låge.
- Luk lågen. Sørg for, at udløserknappen låses på plads.

### 8.2 Sådan vælges og startes et program med MY TIME-valglinjen

- Skub din finger over MY TIME-valglinjen for at vælge et passende program.
  - Lampen relateret til det valgte program er tændt.
  - ECOMETER indikerer niveauet af energi- og vandforbrug.
  - Displayet viser programmets varighed.
- Aktiver gældende EXTRAS, om ønsket.
- Luk apparatets låge for at starte programmet.

### 8.3 Sådan vælges og startes programmet Forskyl


- For at vælge  Forskyl skal du trykke på Quick og holde den nede i 3 sekunder.


- Lampen relateret til det valgte program er tændt.
- ECOMETER er slukket.
- Displayet viser programmets varighed.


- Luk apparatets låge for at starte programmet.


### 8.4 Sådan aktiveres EXTRAS

- Vælg et program med MY TIME-valglinjen.
- Tryk på knappen for det tilvalg, du ønsker at aktivere.
  - Lampen relateret til knappen er tændt.
  - Displayet viser den opdaterede programvarighed.
  - ECOMETER indikerer det opdaterede niveau af energi- og vandforbrug.


 Som standard skal tilvalg slås til hver gang, inden du starter et program. Hvis det seneste programvalg er aktiveret, bliver de gemte tilvalg automatisk aktiveret sammen med programmet.


 Dette tilvalg kan ikke slås til eller fra, mens et program er i gang.

 Ikke alle tilvalg er kompatible med hinanden.

 Aktivering af tilvalg øger ofte vand- og energiforbruget samt programvarigheden.

### 8.5 Sådan starter du AUTO Sense-programmet

- Tryk på  .
  - Lyset relateret til knappen er tændt.
  - Displayet viser den længst mulige programvarighed.


 MY TIME og EXTRAS er ikke gældende for dette program.



2. Luk apparatets låge for at starte programmet.

Apparatet registrerer typen af opvask og justerer et passende opvaskeprogram. Under programmet fungerer sensorerne adskillige gange, og det indledende program kan blive reduceret.


## 8.6 Sådan kan du udskyde programmets start

1. Vælg et program.
2. Tryk på  gentagne gange, indtil displayet viser den ønskede udskydelse (fra 1-24 timer). Lampen relateret til knappen er tændt.
3. Luk apparatets låge for at starte nedtællingen.


Mens nedtællingen er i gang, kan den udskudte tid og programvalget ikke ændres.

Når nedtællingen er slut, starter programmet.


## 8.7 Hvordan du annullerer den senere start, mens nedtællingen er i gang

Tryk på , og hold den nede i ca. 3 sekunder.


Apparatet vender tilbage til programvalg.

 Hvis du annullerer den senere start, skal du vælge programmet igen.

## 8.8 Sådan annulleres et igangsat program


Tryk på , og hold den nede i ca. 3 sekunder.

Apparatet vender tilbage til programvalg.

 Sørg for, at der er opvaskemiddel i beholderen til opvaskemiddel, inden der startes et nyt program.

## 8.9 Åbning af lågen, mens apparatet er i gang

Hvis du åbner lågen, mens et program er i gang, stopper apparatet. Det kan påvirke energiforbruget og programmets varighed. Efter du har lukket lågen, fortsætter apparatet fra det sted, hvor det blev afbrudt.

 Hvis lågen er åben i mere end 30 sekunder under tørrefasen, afsluttes det igangværende program. Det sker ikke, hvis lågen åbnes af AirDry-funktionen.

## 8.10 Auto Off-funktionen

Denne funktion sparer energi ved at slukke for apparatet, når det ikke er i drift.

Funktion går automatisk i gang:

- Når programmet er afsluttet.
- Efter 5 minutter, hvis et program ikke var gået i gang.

## 8.11 Program slut

Når programmet er færdigt, viser displayet 0:00.

Auto Off-funktionen slukker automatisk for apparatet.

Alle knapper er inaktive, bortset fra tænd/sluk-knappen.

# 9. RÅD OG TIPS

## 9.1 Generel

Følg nedenstående tips for at sikre optimale rengørings- og tørreresultater i den daglige brug og for at hjælpe med at beskytte miljøet.

- Bortskaf madrester fra servicet sammen med køkkenaffaldet.

- Forskyl ikke service i hånden. Vælg om nødvendigt et program med forskyl.
- Brug altid hele kurveområdet.
- Sørg for, at genstandene i kurvene ikke rører eller dækker hinanden. Kun da kan vandet nå helt ind til tallerkenerne og vaske dem.

- Du kan bruge opvaskemiddel, afspændingsmiddel og salt separat, eller du kan bruge multitabs (f.eks. "Alt-i-1"). Følg vejledningen på pakningen.
- Vælg et program i overensstemmelse med typen af opvask og graden af snavs. ECO tilbyder den mest effektive brug af vand og energiforbrug.

## 9.2 Brug af salt, afspændingsmiddel og opvaskemiddel

- Brug kun salt, afspændingsmiddel og opvaskemiddel beregnet til opvaskemaskine. Andre produkter kan beskadige apparatet.
- I områder med hårdt og meget hårdt vand anbefaler vi at bruge almindeligt opvaskemiddel (pulver, gelé, tabletter uden ekstra midler), afspændingsmiddel og salt separat for at opnå optimale rengørings- og tørreresultater.
- Opvasketabletter opløses ikke helt ved korte programmer. Det anbefales, at du benytter opvasketabletter til lange programmer for at undgå rester af opvaskemidler på bordservicet.
- Brug ikke mere end den angivne mængde opvaskemiddel. Se anvisningerne på opvaskemidlets emballage.

## 9.3 Gør følgende, hvis du ønsker at holde op med at bruge multitabletter

Udfør følgende trin, inden du starter med at bruge separat opvaskemiddel, salt og afspændingsmiddel:

1. Indstil det højeste niveau for blødgøringsanlæg.
2. Sørg for, at saltbeholderen og beholderen til afspændingsmiddel er fuld.
3. Start programmet Quick. Tilføj ikke opvaskemiddel, og fyld ikke service i kurvene.
4. Justér blødgøringsanlægget til det lokale vands hårdhedsgrad, når programmet er slut.

5. Justér doseringen af afspændingsmiddel.

## 9.4 Før programmet startes

Inden du starter programmet, skal du være sikker på, at:

- Filtrene er rene og korrekt sat i.
- Hætten til saltbeholderen er spændt.
- Spulearmene ikke er tilstoppet.
- Der er nok salt og afspændingsmiddel (medmindre du bruger multitabletter).
- Genstandene er lagt korrekt i kurvene.
- Det valgte program passer til opvaskens art og graden af snavs.
- Der anvendes den rette mængde opvaskemiddel.

## 9.5 Fyldning af kurvene

- Fyld kun opvaskemaskinen med service/bestik/glas og andre dele, som tåler maskinopvask.
- Vask ikke genstande af træ, horn, aluminium, tin og kobber i opvaskemaskinen.
- Vask ikke ting i opvaskemaskinen, som kan opsuge vand (svampe, klude).
- Fjern store madrester fra tallerkener.
- Læg kogegrej med fastbrændt mad i blød, inden det vaskes i apparatet.
- Stil hule ting (f.eks. kopper, glas og gryder) med åbningen nedad.
- Sørg for, at glas ikke rører hinanden.
- Læg de lette ting i øverste kurv. Sørg for, at tingene ikke kan flytte sig frit.
- Læg bestik og små ting i bestikskuffen.
- Sørg for, at spulearmene kan bevæge sig frit, før du starter et opvaskeprogram.

## 9.6 Tømning af kurvene

1. Lad servicet køle af, før du tager det ud af maskinen. Varme genstande beskadiges nemt.
2. Tøm først nederste kurv og derefter øverste kurv.



Efter programmet er afsluttet, kan der stadigvæk være vand på apparatets indvendige overflader.

## 10. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING



### ADVARSEL!


Sluk for apparatet, og tag stikket ud af kontakten inden anden vedligeholdelse end at køre programmet Machine Care.



Tilsmudsede filtre og tilstoppede spulearme påvirker vaskeresultaterne negativt. Kontrollér disse elementer jævnligt og rengør dem, om nødvendigt.

### 10.1 Machine Care





Machine Care er et program udviklet til at rengøre apparatets inderside med optimale resultater. Det fjerner ophobninger af kalk og fedt.


Når apparatet registrerer behovet for rengøring, lyser lampen . Start Machine Care-programmet for at rengøre apparatets inderside.

### Sådan starter du Machine Care-programmet



Inden du starter Machine Care-programmet, skal du rense filtrene og spulearmene.

1. Brug en afkalker eller et rengøringsprogram, der er udviklet specifikt til opvaskemaskiner. Følg vejledningen på pakningen. Fyld ikke tallerkener i kurvene.
  2. Tryk og hold  og  nede samtidigt i ca. 3 sekunder.
- Indikatorerne  og  blinker. Displayet viser programmets varighed.
3. Luk apparatets låge for at starte programmet.

Når programmet er slut, slukkes  lampen.

### 10.2 Indvendig rengøring

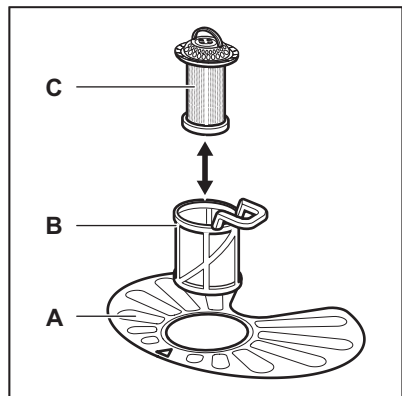
- Rengør apparatet omhyggeligt, herunder lågens gummipakning, med en blød og fugtig klud.
- Brug ikke slibende midler, skuresvampe eller opløsningsmidler, skarpe redskaber, stærke kemikalier, skurepulver eller opløsningsmidler.
- Brug et rengøringsprodukt, der er specifikt beregnet til opvaskemaskiner mindst hver anden måned for at bevare dit apparats ydeevne. Følg omhyggeligt anvisningerne på produktets emballage.
- Start Machine Care-programmet for en optimal opvask.

### 10.3 Udvendig rengøring

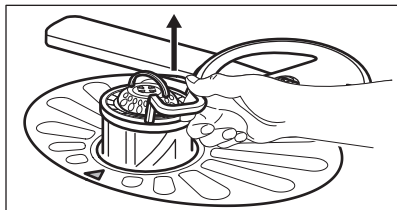
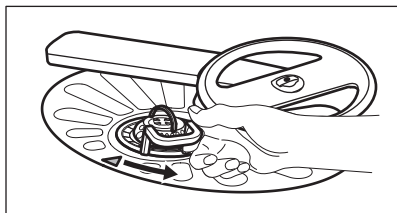
- Rengør apparatet med en fugtig, blød klud.
- Brug kun et neutralt rengøringsmiddel.
- Brug ikke slibende midler, skuresvampe eller opløsningsmidler.

### 10.4 Rengøring af filtre

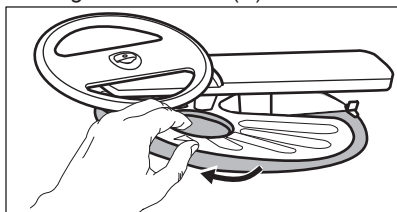
Filtersystemet består af 3 dele.



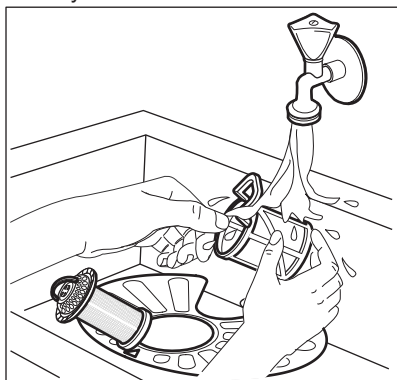
1. Drej filteret (B) mod uret, og tag det ud.



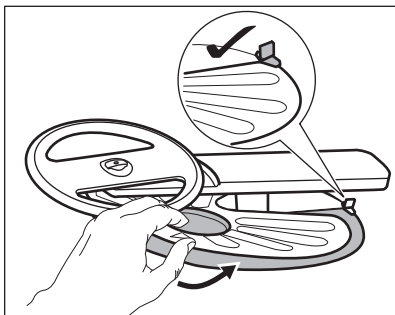
2. Tag filteret (C) ud af filteret (B).
3. Tag det flade filter (A) ud.



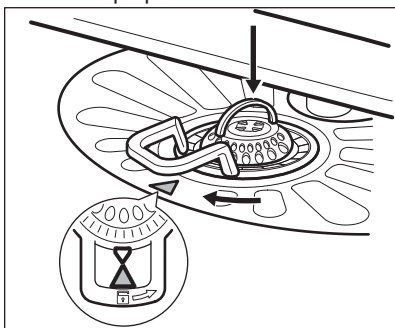
4. Skyl filtrene.



5. Sørg for, at der ikke er madrester eller snavs i eller omkring bundkærrets kant.
6. Sæt det flade filter (A) på plads. Sørg for, at det sidder korrekt fast under de 2 skinner.



7. Saml filtrene (B) og (C).
8. Sæt filteret (B) på plads i det flade filter (A). Drej det med uret, indtil det klikker på plads.



**FORSIGTIG!**

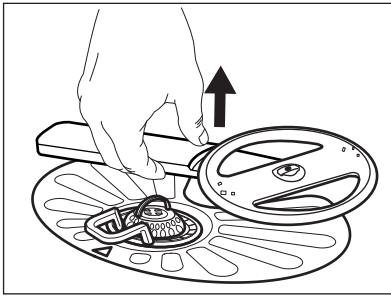
Hvis filtrene sidder forkert, kan det give dårlige opvaskeresultater og beskadige apparatet.

### 10.5 Rengøring af den nederste spulearm

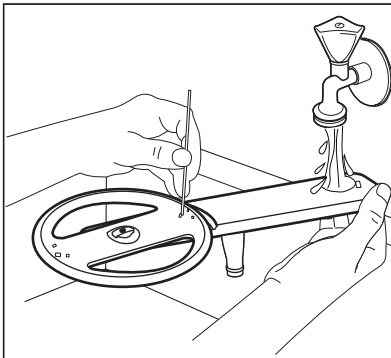
Vi anbefaler, at du regelmæssigt rengør den nederste spulearm for at undgå, at snavs stopper hullerne til.

Tilstoppede huller kan resultere i utilfredsstillende opvaskeresultater.

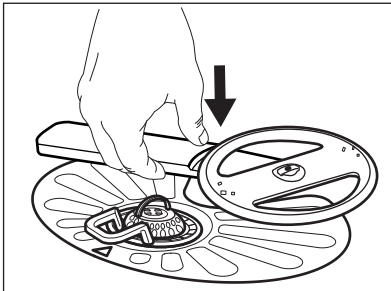
1. Træk den nedre spulearm opad for at fjerne den.



2. Skyl spulearmen under rindende vand. Brug et tyndt og spidst redskab, som f.eks. en tandstikker, til at fjerne partikler af snavs fra hullerne.



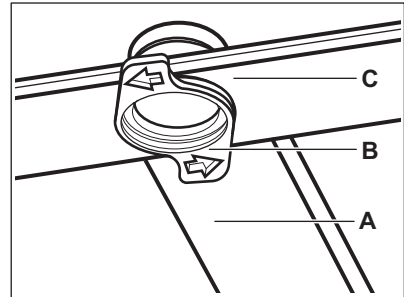
3. Tryk spulearmen nedad for at installere den igen.



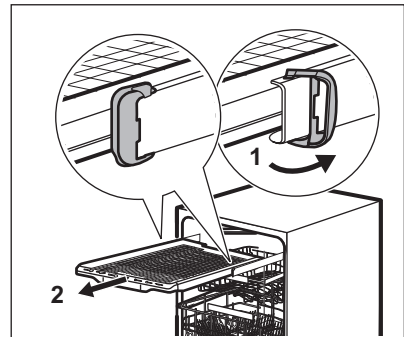
## 10.6 Rengøring af øverste spulearm

Vi anbefaler, at du regelmæssigt rengør den øverste spulearm for at undgå, at snavs stopper hullerne til. Tilstoppede huller kan resultere i utilfredsstillende opvaskeresultater.

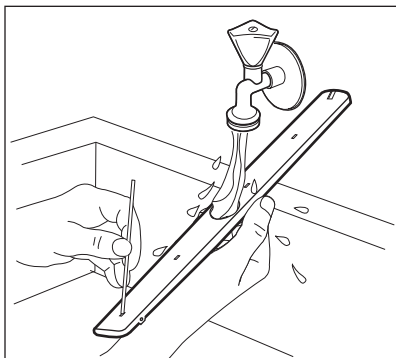
Den øverste sprøjtearm er placeret i loftet af apparatet. Sprøjtearmen (C) er installeret i leveringsrøret (A) med monteringsselementet (B).



1. Frigør stopperne på glideskinnernes sider i bestikskuffen, og træk skuffen ud.



2. Flyt den øvre kurv til det nederste niveau for at nå sprøjtearmen lettere.
3. For at frigøre sprøjtearmen fra leveringsrøret skal du dreje monteringsselementet mod uret og trække sprøjtearmen nedad.
4. Skyl spulearmen under rindende vand. Brug et tyndt og spidst redskab, som f.eks. en tandstikker, til at fjerne partikler af snavs fra hullerne. Lad vandet løbe gennem hullerne for at vaske partikler af snavs væk fra undersiden.



5. For at installere sprøjtearmen igen skal du indsætte monteringsselementet i sprøjtearmen og fastgøre den i leveringsrøret ved at dreje den med uret. Sørg for, at monteringsselementet låses på plads.
6. Installér bestikskuffen på glideskinnerne, og bloker stopperne.

## 11. FEJLFINDING



### ADVARSEL!

Forkert reparation af apparatet kan udgøre en fare for brugerens sikkerhed. Eventuelle reparationer skal udføres af kvalificeret personale.

### nødvendigt at kontakte et autoriseret servicecenter.

Se nedenstående tabel for information om mulige problemer.

Ved visse fejlfunktioner viser displayet en alarmkode.

**Størstedelen af de problemer, der kan opstå, kan løses, uden at det er**

Problem og alarmkode	Mulig årsag og løsning
Du kan ikke tænde for apparatet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for, at netstikket er sat rigtigt i stikkontakten.</li> <li>• Kontrollér, at der ikke er sprunget en sikring i sikringsdåsen.</li> </ul>
Programmet starter ikke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, at apparatets låge er lukket.</li> <li>• Hvis den udskudte start er indstillet, kan du annullere indstillingen eller vente på, at nedtællingen er færdig.</li> <li>• Apparatet genfylder resinen i blødgøringsanlægget. Det kan tage ca. 5 minutter.</li> </ul>
Apparatet fyldes ikke med vand. Displayet viser <b>   </b> eller <b>   </b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, at der åbnet for vandhanen.</li> <li>• Sørg for, at vandtrykket ikke er for lavt. Kontakt det lokale vandværk for at få disse oplysninger.</li> <li>• Kontrollér, at vandhanen ikke er tilstoppet.</li> <li>• Sørg for, at filteret i tilløbsslangen ikke er tilstoppet.</li> <li>• Kontrollér, at tilløbsslangen ikke er knækket eller bøjet.</li> </ul>

Problem og alarmkode	Mulig årsag og løsning
Apparatet tømmer ikke vandet ud. Displayet viser <i>20</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, at vaskens vandlås ikke er tilstoppet.</li> <li>• Sørg for, at filteret i afløbsslangen ikke er tilstoppet.</li> <li>• Kontrollér, at det indvendige filtersystem ikke er tilstoppet.</li> <li>• Kontrollér, at afløbsslangen ikke er knækket eller bøjet.</li> </ul>
Overløbssikringen er blevet udløst. Displayet viser <i>30</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Luk for vandhanen, og kontakt et autoriseret servicecenter.</li> </ul>
Apparatet stopper og starter flere gange under drift.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det er normalt. Det giver optimale rengøringsresultater og energibesparelser.</li> </ul>
Programmet varer for længe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis den udskudte start er indstillet, kan du annullere den eller vente på, at nedtællingen er færdig.</li> <li>• Aktivering af tilvalg kan øge programmets varighed.</li> </ul>
Den resterende tid på displayet øges og springer næsten hen til slutningen af programvarigheden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dette er ikke en fejl. Apparatet fungerer korrekt.</li> </ul>
Lille lækage fra apparatets låge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparatet er ikke i vater. Løsn eller stram de justerbare ben (hvis relevant).</li> <li>• Apparatets låge står ikke centralt på karret. Indstil det bageste ben (hvis relevant).</li> </ul>
Apparatets låge er svær at lukke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparatet er ikke i vater. Løsn eller stram de justerbare ben (hvis relevant).</li> <li>• Dele af bordservicet stikker ud fra kurvene.</li> </ul>
Raslende eller bankende lyde indvendigt fra apparatet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bordservicet ligger ikke ordentligt i kurvene. Se brochuren til fyldning af kurve.</li> <li>• Sørg for, at spulearmene kan rotere frit.</li> </ul>
Apparatet udløser afbryderen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Strømstyrken er utilstrækkelig til at forsyne alle anvendte apparater samtidigt. Kontrollér kontaktstrømstyrken og målerens kapacitet eller sluk for et af de anvendte apparater.</li> <li>• Intern elektrisk fejl i apparatet. Kontakt et autoriseret servicecenter.</li> </ul>

Når du har kontrolleret apparatet, skal du slukke og tænde for apparatet. Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis problemet opstår igen.

Kontakt et autoriseret servicecenter i forbindelse med alarmkoder, der ikke er beskrevet i tabellen.

## 11.1 Opvaske- og tørringsresultaterne er utilfredsstillende

Problemer	Mulig årsag og løsning
Dårlig opvask.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se "<b>Daglig brug</b>", "<b>Råd og tips</b>" og brochuren til fyldning af kurv.</li> <li>• Brug mere intensivt opvaskeprogram.</li> <li>• Aktiver tilvalget ExtraPower for at forbedre opvaske-resultaterne af et valgt program.</li> <li>• Rengør spulearmens dyser og filter. Se "<b>Vedligeholdelse og rengøring</b>".</li> </ul>
Dårlig tørring.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bordservice blev efterladt for længe i det lukkede apparat. Aktiver AirDry for at indstille den automatiske åbning af lugen og for at forbedre tørringen.</li> <li>• Der er intet afspændingsmiddel, eller der er ikke blevet doseret nok afspændingsmiddel. Fyld beholderen til skyllemiddel, eller indstil skyllemidlets niveau til et højere niveau.</li> <li>• Det kan skyldes kvaliteten af afspændingsmidlet.</li> <li>• Vi anbefaler altid at bruge afspændingsmiddel, selv sammen med multitabletter.</li> <li>• Det kan være nødvendigt at tørre plastikgenstande med et viskestykke.</li> <li>• Programmet har intet tørretrin. Se under "<b>Programoverblik</b>".</li> </ul>
Der er hvidlige striber eller en blålig belægning på glas og service.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der er for meget afspændingsmiddel. Sæt afspændingsmiddelniveauet til et lavere niveau.</li> <li>• Der er for meget opvaskemiddel.</li> </ul>
Der er pletter og tørre vanddråber på glas og tallerkener.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der er for lidt afspændingsmiddel. Sæt afspændingsmiddelniveauet til et højere niveau.</li> <li>• Det kan skyldes kvaliteten af afspændingsmidlet.</li> </ul>
Apparatets inderside er våd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det er ikke en fejl i apparatet. Fugtig luft kondenserer på apparatsiderne.</li> </ul>
Usædvanlig skum under opvask.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brug opvaskemiddel beregnet til opvaske-maskiner.</li> <li>• Der er en lækage i beholderen til afspændingsmiddel. Kontakt et autoriseret servicecenter.</li> </ul>
Spor af rust på bestik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der er for meget salt i det vand, der bruges til opvask. Se "<b>Blødgøringsanlægget</b>".</li> <li>• Bestik af sølv og rustfrit stål blev anbragt sammen. Undgå at placere genstande af sølv og rustfrit stål i nærheden af hinanden.</li> </ul>
Der er rester af opvaskemiddel i beholderen i slutningen af programmet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opvasketabletten sad fast i beholderen og blev derfor ikke helt opløst.</li> <li>• Vand kan ikke vaske opvaskemiddel væk fra beholderen. Sørg for, at spulearmene ikke er blokeret eller tilstoppet.</li> <li>• Sørg for, at genstandene i kurvene ikke forhindrer låget på beholderen til opvaskemiddel i at blive åbnet.</li> </ul>



Problemer	Mulig årsag og løsning
Lugte i apparatet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se "<b>Indvendig rengøring</b>".</li> <li>• Start Machine Care-programmet med en afkalker eller et rengøringsprodukt beregnet til opvaskemaskiner.</li> </ul>
Kalkaflejringer på bordservice, på karret og på lågens inderside.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saltniveauet er lavt, kontroller påfyldningslampen.</li> <li>• Hætten til saltbeholderen er løs.</li> <li>• Vandet fra hanen er hårdt. Se "<b>Blødgøringsanlægget</b>".</li> <li>• Brug salt og indstil regenerering af vandets blødgøringsanlæg, selv når der anvendes multitabs. Se "<b>Blødgøringsanlægget</b>".</li> <li>• Start Machine Care-programmet med en afkalker beregnet til opvaskemaskiner.</li> <li>• Hvis der stadigvæk er kalkaflejringer, bør du rengøre apparatet med rengøringsmidler, der er beregnet specifikt til dette formål.</li> <li>• Prøv et andet opvaskemiddel.</li> <li>• Kontakt producenten af opvaskemidlet.</li> </ul>
Mat, affarvet eller krakeleret bordservice.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for, at det kun er genstande, som kan komme i opvaskemaskine, der bliver vasket i apparatet.</li> <li>• Fyld og tøm kurven forsigtigt. Se brochuren til fyldning af kurve.</li> <li>• Læg de sarte ting i øverste kurv.</li> <li>• Aktiver tilvalget GlassCare for at sikre speciel pleje af glas og sarte genstande.</li> </ul>



Se "**Før ibrugtagning**", "**Daglig brug**" eller "**Råd og tips**" for andre mulige årsager.

## 12. PRODUKTDATABLAD

Varemærk	Electrolux
Model	EEM48310L 911536428
Nominel kapacitet (standardindstillinger for sted)	14
Energieffektivitetsklasse	A+++
Energiforbrug i kWh/år på grundlag af 280 normale opvaskecyklusser med maskinen tilsluttet koldt vand og til forbrug i laveffekttilstandene. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvorledes maskinen benyttes.	237
Den normale opvaskecyklus' energiforbrug (kWh)	0.832
Elforbrug i slukket tilstand (W)	0.50

Elforbrug i left on-tilstand (W)	5.0
Vandforbrug i liter/år på grundlag af 280 normale opvaskecyklusser. Det faktiske vandforbrug afhænger af, hvorledes maskinen benyttes	2940
Tørreevneklasse på skalaen A (mest effektiv) til G (mindst effektiv)	A
"Normalprogrammet" er den normale opvaskecyklus, som energimærket og oplysningsskemaet henviser til, at dette program er egnet til opvask af normalt snavset service, og at det er det mest effektive program med hensyn til det kombinerede energi- og vandforbrug for den pågældende type service. Det angives som "øko"-program.	ECO
Programvarigheden for den normale opvaskecyklus i minutter	240
Varigheden af left on-tilstanden (min)	1
Emission af luftbåren støj udtrykt som (dB(A) re 1 pW)	44
Model beregnet til indbygning J/N	Ja


### 13. YDERLIGERE TEKNISKE OPLYSNINGER


Mål	Bredde/højde/dybde (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Tilslutning, el <sup>1)</sup>	Spænding (V)	220 - 240
	Frekvens (Hz)	50
Vandforsyningsens tryk	Min. / maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Vandtilførsel	Koldt vand eller varmt vand <sup>2)</sup>	maks. 60 °C

<sup>1)</sup> Se typeskiltet for andre værdier.

<sup>2)</sup> Hvis det varme vand leveres af alternativ energikilde (f.eks. solfangere), bruges tilslutning til varmt vand for at spare på energien.

### 14. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater.

Kasser ikke apparater, der er mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.



[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



156932780-A-052019

